

LORRAINE

fête de la Sci ence

DU 5 AU 13
OCTOBRE
2019

Par le ministère
de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche et de l'Innovation

fête de la Science

fetedelascience.fr



Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE
L'Europe s'invente chez nous

MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT
SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION

Bêtes de Cirque



ARLETTE GRUSS

35 ANS

www.cirque-gruss.com

RETROUVEZ-NOUS SUR



NANCY
PLACE CARNOT

17
OCT.

AU

3
NOV.

ACHETEZ VOS PLACES

CIRQUE-GRUSS.COM

RENSEIGNEMENTS ET LOCATIONS
À LA BILLETTERIE DU CIRQUE

POINTS DE VENTE HABITUELS

sommaire



REPORTAGE À LA UNE

6 Retour vers le futur pour la Fête de la Science

DOSSIER SPÉCIAL

12 Arlette Gruss : bêtes de scène dans « bêtes de cirque » !

ART & CULTURE

18 Décollage immédiat du vol 46 en direction de NJP !

20 Quand « histoire » rime avec « cinéma »...

22 Michtô 13 mise sur sa bonne étoile !

24 Valérien présente Valer

SORTIES

26 Le parc de Sainte-Croix nous file la trouille !

28 Des idées sorties gourmandes !

30 Gérardmer sème ses « Graines des Toiles »

31 D'arts en artisans fête ses 10 ans !

32 Le monde agricole en fête à Poussay !

HABITAT & DÉCO

34 Un intérieur plus cosy

38 La déco à l'heure de l'automne

40 Les accessoires cocooning réchauffent votre home sweet home

44 Silence on bouquine !

46 Recette

48 Notré sélection cinéma

49 Horoscope



#145 Du 08/10 au 21/10/2019 ■ Prochaine parution le 22 octobre /// Retrouvez tous nos anciens numéros sur lorrainemag.com

Lorraine Magazine est une publication de SCPP N°ISSN : 2265-9919 • Directeur de la publication Philippe Poirot 06 49 35 04 30 • philippe@lorrainemag.com • Directrice de la publicité Sylvie Courtin 06 14 12 54 38 • sylvie@lorrainemag.com • Rédaction 03 83 35 89 97 Service commercial et publicité 03 83 35 89 95 • Réalisation graphique Nbreca - Noémie Bigerel • 06 30 78 19 04 • noemie@lorrainemag.com • Journalistes Pauline Overney, Lauren Ricard, M.K • Crédits photos Couverture : D'après conception © Ligne À Suivre, DR • Intérieur : © DR • Distribution Distri-mag • 06 77 06 97 06 • Pour nous écrire Lorraine Magazine - SCPP 33 av.de la Meurthe 54320 Maxéville - lorraine-mag.com/contact - Tirage : 30 000 exemplaires • Dépôt légal n°1741 • Imprimé par BLG Toul sur papier PEFC - La reproduction intégrale ou partielle de ce magazine est interdite sauf accord écrit de Lorraine Magazine.

Bêtes de Cirque

ARLETTE GRUSS 35 ANS

Dossier spécial à découvrir page 12

RENSEIGNEMENT ET LOCATIONS : 0 812 106 406

ACHÉTEZ VOS PLACES : CIRQUE-GRUSS.COM

RETROUVEZ-NOUS SUR [social media icons]

www.cirque-gruss.com

PACTOR BEL

PORTES OUVERTES



Venez découvrir l'éco quartier Nancy Grand Coeur
et les nouvelles résidences de l'OMh du Grand Nancy*



Samedi 12 octobre 2019,

09h à 12h

et 14h à 16h30

► Point d'accueil à l'angle des rues
Charles III / Bd. de l'Insurrection
du Ghetto de Varsovie.

► 82 logements neufs, du T1 au T5



* : le site étant encore en travaux ce 12/10/2019, les logements ne seront pas accessibles aux personnes à mobilité réduite pour des raisons de sécurité. Des visites spécifiques seront programmées à destination des publics concernés.

ÉDITO

LA SCIENCE AU FUTUR

L'imprimerie. L'ampoule électrique. L'avion. L'ordinateur. Les vaccins. La réfrigération. Et, plus récemment, le téléphone mobile. L'automobile électrique. Le Wi-fi. Le GPS. L'accélérateur de particules. Toutes ces inventions, essentielles à nos vies, ont vu le jour grâce à la science. Et ce n'est pas fini ! Car même si l'on ne saisit pas toujours tout, l'ensemble des domaines de la science va construire notre avenir. En biologie par exemple, des chercheurs ont conçu un vaccin « anti-cancer » prometteur, dont les essais sur l'homme sont à venir prochainement. Il y a quelques jours, un exosquelette connecté au cerveau a permis à un homme tétraplégique de marcher pour la première fois.

Les progrès scientifiques posent aussi de nouvelles questions d'éthique avec l'émergence, notamment, des technologies de l'intelligence artificielle et des outils de la génétique. Les robots remplaceront-ils l'homme ? L'homme deviendra-t-il immortel ? La science nous donnera sûrement la réponse un jour. En attendant, il est temps de la célébrer lors de la 28^e édition de la Fête de la Science, jusqu'au 13 octobre, dans toute la Lorraine. Avec pour thème national « À demain », la région, elle, « explore les mondes » en complément d'un programme résolument tourné vers l'avenir. L'occasion de réveiller le scientifique qui sommeille en nous !

■ Pauline Overney



Jean-François PADOUX

DÉCORATEUR D'INTÉRIEUR
ARCHITECTURE D'INTERIEUR • ENSEMBLIER

CRÉATEUR DE VOS ESPACES SUR-MESURE

Dressing - Meubles & Canapés - Tête de lit -
Store - Papier-peint - Tissus...



► Conseils en décoration ► Home-staging



► Gestion des travaux ► Croquis...

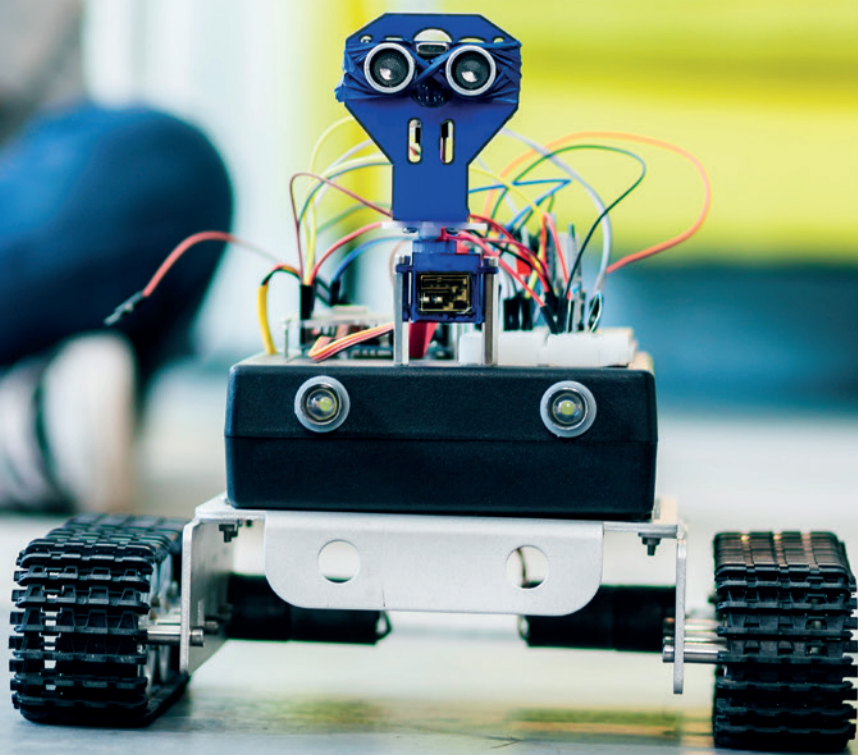


Rubelli • papiers peint Escher • Armani • Pierre
Frey • Nobilis • Elitis • Lelievre • Sanderson •
Osborne & Little Casamance...

79 Grande Rue, Vieille-Ville 54000 NANCY
03 83 40 10 30 / 06 88 90 16 44

RETOUR VERS LE FUTUR POUR LA FÊTE DE LA SCIENCE

La Fête de la Science bat son plein jusqu'au 13 octobre prochain. Si le thème 2019 est « Raconter la science, imaginer l'avenir », la région Grand Est, elle, « explore les mondes ».





Animation Festival Atmosphère

Jamais la science n'a été aussi présente dans notre quotidien, de nos téléphones à nos T-shirts. La science est dans tous les objets, dans toutes les techniques qui nous entourent. Mais surtout, elle contribue à inventer notre futur. Face aux défis majeurs du 21^e siècle que sont la transition énergétique, les bouleversements climatiques, le vieillissement des populations, la révolution numérique ou encore la préservation de la biodiversité, la science est mobilisée pour nous offrir des perspectives, nous ouvrir des espoirs, nous apporter des solutions. Elle pose aussi de nouvelles questions d'éthique avec l'émergence notamment des technologies de l'intelligence artificielle et des outils de la génétique.

Pour Didier Mathieu, responsable du Planétarium d'Épinal et coordinateur de la Fête de la Science pour le territoire lorrain de la région Grand Est « *le futur de la science réside dans le domaine spatial !* » En plein anniversaire des 50 ans du premier pas de l'Homme sur la Lune, une multitude d'animations autour des thèmes de l'espace et de l'astronomie sont organisées dans la région (voir page 9).

DEVENIR DES EXPLORATEURS DU MONDE

Créée en 1991 par le Vosgien Hubert Curien alors ministre de la Recherche et de la Technologie, la Fête de la Science est avant tout un événement permettant de découvrir le travail des chercheurs, de partager des savoirs et d'explorer de nouvelles connaissances. Une occasion aussi de rappeler que la Lorraine reste une pointure dans le domaine scientifique avec de nombreux sites de culture scientifique à découvrir et des laboratoires prestigieux, à l'instar de l'institut Jean Lamour sur le campus Artem (Nancy). L'un des plus grands laboratoires européens sur les matériaux du futur regroupant 500 enseignants-chercheurs et techniciens fête ses 10 ans d'existence.

Cette année, le thème national retenu est « Raconter la science, imaginer l'avenir » avec, pour slogan « À demain ». « *Si nous essayons de nous rapprocher de cette thématique, la région Grand Est voit plus large avec son thème 2019 : "Explorer les mondes"* » explique Didier Mathieu. « *Les scientifiques*



Induction

étudiant, scrutent, observent, inspectent ces mondes proches ou lointains, d'hier ou d'aujourd'hui, réels ou fictifs. La Fête de la Science est l'opportunité parfaite pour nous transformer en explorateurs pour élargir notre vision du monde ! »

« L'AVENIR, CE SONT AUSSI LES JEUNES ! »

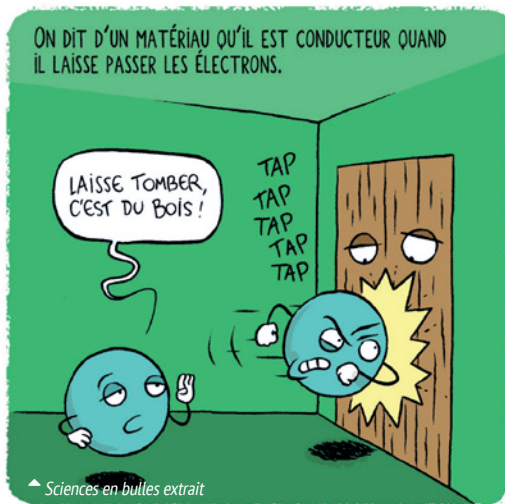
Pas moins de 600 actions sont proposées dans le Grand Est dont près de 270 en Lorraine. « *Il y a un véritable engouement pour la Fête de la Science aujourd'hui qui attire un public de plus en plus large* » reconnaît Didier Mathieu. « *Je suis ravi que les villages des sciences de Nancy et de Metz ou du collège Saint-Exupéry d'Épinal soient animés par les élèves et étudiants eux-mêmes car, les jeunes incarnent l'avenir de la science !* » D'ailleurs, Dorian

Dupommier, jeune docteur en sciences de l'Université de Lorraine est l'ambassadeur de la Fête de la Science 2019 de la région Grand Est. Sa thèse « Étude de la fonctionnalisation d'hétérocycles et application à la synthèse de nouveaux composés à visée anticancéreuse » vient d'être adaptée en bande-dessinée dans l'ouvrage intitulé « Science en bulles ». Ce livre sera d'ailleurs présenté la librairie La Parenthèse, à Nancy, le 10 octobre prochain ! ■ **Un dossier de Pauline Overney**

➕ Programme complet de la Fête de la Science sur fetedelascience.fr et #FDS2019

LA FÊTE DE LA SCIENCE EN LORRAINE EN CHIFFRES

- 29 villes • 48 lieux de découvertes • 300 animations
- 4 villages des sciences • 5 parcours scientifiques



Sciences en bulles extrait

ENTRETIEN avec **DORIAN DUPOMMIER**

- Doctorant en chimie organique à l'Université de Lorraine et ambassadeur de la Fête de la Science pour les universités -

Que représente la Fête de la Science pour vous ?

La Fête de la Science est une occasion de partager la science avec le grand public dans un cadre moins académique que les laboratoires ou les instituts de recherche. C'est un événement qui ne permet pas forcément de repartir avec une grande quantité de connaissances mais qui a pour objectif de sensibiliser les visiteurs, d'aiguiller les jeunes vers des carrières scientifiques mais aussi d'intéresser les adultes, qui ne tourneraient pas vers la science au départ, mais qui finalement se poseraient des questions sur des procédés scientifiques.

Vous avez-vous-même déjà participé à la Fête de la Science ?

Oui, à de nombreuses reprises depuis ma première année de thèse. J'animerai d'ailleurs un stand au village des sciences sur le campus des Aiguillettes à Nancy cette année.

Comment expliquez-vous l'engouement des visiteurs pour la Fête de la Science ?

Je pense que les chercheurs participent de plus à plus aux actions de vulgarisation scientifique, hors Fête de la Science. Ça a l'avantage d'intéresser un large public qui vient volontiers et en plus grand nombre à la Fête de la Science chaque année.

C'est important de vulgariser la science aujourd'hui ?

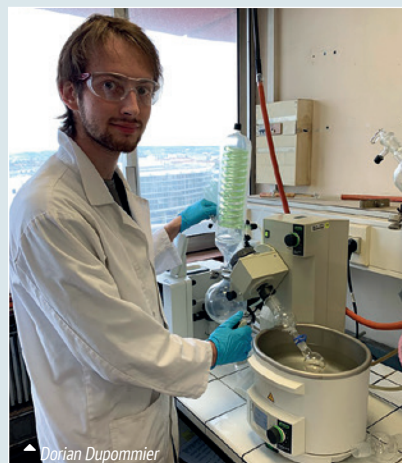
Oui je pense que c'est essentiel de donner les clés au grand public d'avoir des idées plus « justes ». Par exemple, lorsque l'on pense chimie, on pense explosion, fumée, produits qui sentent forts... alors que la réalité est très différente. Et ce que l'on montre dans des événements comme celui-ci.

Pourquoi avoir accepté d'être ambassadeur université de cette édition 2019 ?

C'est en lien avec ma participation à « Sciences en bulles ». Chaque doctorant illustré dans cette bande-dessinée est ambassadeur de son université.

Justement, pouvez-vous nous expliquer le concept de « Sciences en bulles » ?

C'est un projet en collaboration entre le ministère de la Culture, le ministère de l'Enseignement Supérieur, le Syndicat national de



▲ Dorian Dupommier

l'édition, la Conférence des présidents d'université et l'Université de Lorraine. Concrètement, 12 projets de thèse ont été sélectionnés pour être adaptés en BD.

Quel est votre sujet ?

Je travaille sur une thèse en chimie organique qui s'intéresse à la modification de la structure d'une cellule à des fins anti-cancéreuses. Le but est de montrer comment faire ces modifications et aussi de voir le comportement de la cellule.

Pourquoi votre sujet a-t-il été sélectionné ?

Pour tout vous dire, je ne sais pas ! (Rires) J'ai posé ma candidature et j'ai été retenu. Dans le dossier que nous devions envoyer, il fallait résumer notre sujet de thèse de manière concise et vulgarisée. Puis, nous avons eu des réunions à Paris avec le scénariste de la BD et les autres doctorants pour savoir ce que nous allions faire. Le scénariste à travailler individuellement avec chacun d'entre nous pour mettre le projet sur pied.

« Sciences en bulles » sera présenté à la librairie La Parenthèse à Nancy le 10 octobre prochain. Vous serez présent ?

Oui je serai présent pour cette présentation. Je suis vraiment content du résultat. Nous avons des échanges très denses avec le scénariste de la BD mais je trouve que toutes les idées sont bien représentées. C'est un ouvrage accessible, qui intéressera autant les enfants que les adultes.

Pour finir, quels sont les domaines scientifiques qui nous seront utiles pour demain ?

Je pense que tous les domaines ont leur part à apporter pour l'avenir. Toutes les sciences, que l'on voit ou que l'on ne voit pas, seront utiles. Mais pour parler de ce que je connais, en chimie, ça sera l'occasion de produire des médicaments plus performants et moins toxiques, des objets moins lourds et plus résistants avec de nouveaux matériaux, des panneaux solaires plus conducteurs et performants...

■ **Propos recueillis par Pauline Overney**

LA SCIENCE DANS LES ÉTOILES !

Décollage immédiat de la fusée Fête de la Science 19 ! Visiteurs... devenez astronautes le temps d'une journée et explorez l'univers spatial !

PROGRAMME ARISS

C'est l'un des événements les plus exceptionnels de cette Fête de la Science 2019 ! Le collège Robert Doisneau de Sarraube est entré en communication avec la Station Spatiale Internationale grâce au projet ARISS ! « Les étudiants ont eu l'opportunité d'échanger avec l'astronaute Lucas Parmitano » explique Didier Mathieu. « C'est l'aboutissement de plusieurs mois de travail ! Ce projet pédagogique est un travail commun entre les enseignants, les radioamateurs, les radioamateurs bénévoles d'ARISS et les agences spatiales. » Ce contact avec la Station Spatiale Internationale a eu lieu le 8 octobre dernier et a été retransmis en direct sur Twin TV !

✚ Retrouvez toute l'actualité du programme ARISS sur la page Facebook Ariss Collège Doisneau

MÉTÉORITES & MISSIONS SPATIALES À LA MANUFACTURE

Dans le cadre des 80 ans du CNRS, le CRPG (Centre de recherche pétrographique et géochimique), spécialisé dans l'étude des roches, organise une exposition intitulée « Météorites et missions spatiales » au théâtre de La Manufacture jusqu'au 19 octobre. Les visiteurs pourront découvrir une collection de météorites et modèles réduits de vaisseaux spatiaux, de planètes et corps célestes et comprendre comment les chercheurs du CRPG tentent de percer les secrets des premiers 500 millions d'années du système solaire...

✚ Au théâtre de La Manufacture - Entrée libre
19 octobre à 16 h : célébration de l'anniversaire des 80 ans du CNRS avec une conférence grand public par Bernard Marty, chercheur au CRPG

L'AVENTURE SPATIALE RUSSE

Jusqu'au 13 octobre, le Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle propose une exposition et des animations autour de l'aventure spatiale russe, à l'occasion du 85e anniversaire de la naissance de Youri Gagarine, le premier homme à voyager dans l'espace. « Objets » de cosmonautes, sélection de livres et documents, machines dédiées à l'entraînement dans l'espace... Le public aura l'occasion de se plonger dans l'univers de ses voyageurs de l'espace ! Parallèlement, le cosmonaute russe Andreï Borissenko, âgé de 55 ans, donnera une conférence publique le samedi 12 octobre à la salle Raugraff à Nancy.

✚ Entrée libre - Programme détaillé sur lorraine-russie.eu

on s'amuse à LA FÊTE DE LA SCIENCE !

Vulgariser la science est essentiel pour donner les clés de compréhension aux néophytes mais aussi aux enfants qui se tourneraient vers une carrière scientifique !

« **I**l est important de rappeler que la Fête de la Science s'adresse à tout le monde, scientifiques ou non ! » souligne Didier Mathieu. « C'est justement le moment où l'on explique les recherches, les métiers, les phénomènes scientifiques à un public qui ne baigne pas dans ce monde-là. C'est pourquoi, dans toute la région, plusieurs événements sont proposés pour casser cette image un peu trop académique de la science avec des spectacles de théâtre, de magie, des escape-game... » Le musée de l'Histoire du Fer à Jarville a concocté un programme autour du... poison (12 et 13 octobre) ! Un jeu de société collectif donnera l'occasion aux joueurs de comprendre que le poison d'un animal peut être en fait... un médicament ! La Cie Crache-Texte viendra, elle, présenter « 99 méthodes d'empoisonnement », un spectacle participatif d'improvisation où les deux comédiens passent en revue toutes les morts par empoisonnement possible. Spectacle toujours avec la Cie Bleu Nuage qui fera naître le côté alchimiste du public. Distillation de cocktails à la fumée lourde et froide, ébullition colorée ou mousseuse, les spectateurs pourront imaginer et déguster des breuvages à base de fleurs qu'ils ne goûteront qu'une fois dans leurs vies... Enfin, le conte musical en théâtre d'objet, « La fille en papier » de la Cie Les Fées du Logis, vient compléter cette jolie programmation !

LES ÉLÈVES DU COLLÈGE SAINT-EXUPÉRY D'ÉPINAL NOUS CONVERTISSENT À LA SCIENCE !

« Nous sommes ravis d'accueillir cet établissement qui fait partie du Réseau d'Éducation Prioritaire » explique Didier Mathieu. « C'est vraiment l'occasion de rassembler toutes les cultures, tous les milieux et toutes les générations au sein de cet événement qu'est la Fête de la Science ! » La matinée du 12 octobre sera donc consacrée à la manifestation et « ce sont les élèves eux-mêmes qui animeront les ateliers ! » Aimants, circuits à billes, robot, air, électricité, fusée à air, classification des êtres vivants... Tous ces thèmes seront donc abordés par les élèves pour faire comprendre aux visiteurs de façon ludique ce qu'est la science ! « Et puis, comme le thème national parle de futur... qui porte le futur aujourd'hui ? Les enfants ! » conclut Didier Mathieu.

+ Le samedi 12 octobre de 8h à 13h (entrée libre)



DES SCIENCES À LA MAGIE

À l'INRIA Nancy Grand-Est, il sera question d'intelligence artificielle (11 et 12 octobre). Dans la peau d'un habitant d'une cité, les joueurs prendront part à un débat pour ensuite voter entre différentes solutions d'intelligence artificielle pour le transport ou la santé : « C'est un exercice très intéressant car il faut dire que l'intelligence artificielle fera partie de notre quotidien dans les prochaines années ! » s'enthousiasme Didier Mathieu.

Dans les Vosges, le planétarium d'Épinal propose de vivre la Fête de la Science... de façon magique (12 et 13 octobre) ! « Matthias Bellemin, l'un des plus prometteurs magiciens de sa génération, présentera un spectacle de 45 minutes qui remettra en cause certains concepts scientifiques comme les trous noirs, le voyage dans le temps avec des tours de cartes mais aussi du mentalisme... » détaille Didier Mathieu. Le planétarium organise également un « investigation game » pour mener l'enquête et découvrir ce qui est arrivé au professeur Fringilla Coebls !



ARCHÉOLOGIE, ADN DE BANANE...

Dans le cadre de son exposition « Futur Antérieur. Que restera-t-il de nous en 4019 ? », le musée Départemental d'Art Ancien et Contemporain d'Épinal invite les enfants à comprendre l'archéologie avec fouille, conservation des objets et interprétation de ses derniers (10 et 11 octobre). Aussi, une conférence sur l'interprétation dans l'archéologie se penchera sur nos ancêtres les gaulois, le 13 octobre. À Vittel, la Vigie de l'Eau participe également à la Fête de la Science avec, notamment, un cabaret des sciences intitulé « Le Monde de Demain » : pour découvrir et explorer le monde tel qu'il pourrait être dans le futur en flânant entre différents stands et en rencontrant divers spécialistes.

Enfin, du côté de Metz, le campus Bridoux propose une pléiade d'animations pour petits et grands, du 10 au 12 octobre. L'atelier « Banan'ADN » sera, par exemple, l'occasion de rechercher l'ADN dans les cellules de banane, l'escape-game « Panique dans la bibliothèque » permettra de réfléchir sur un certain nombre d'idées reçues, « Espionnage à l'UFR » lancera un défi aux participants : déchiffrer la formule magique retrouvée dans le grimoire d'un professeur de l'université et sortir au plus vite de la salle ! ■

📌 Programme complet de la Fête de la Science sur fetedelascience.fr et #FDS2019 et aussi sur echosciences-grandest.fr



LE CAMPUS DES AIGUILLETES EN FÊTE À NANCY !

La Faculté des Sciences et Technologies organise un village des Sciences les 11 et 12 octobre. Des enseignants-chercheurs, des chercheurs et des doctorants se relayeront pour présenter de façon inventive et ludique les avancées de recherches menées dans les laboratoires localisés sur le campus Aiguillettes. Toutes les disciplines seront couvertes : biologie, chimie, physique, géosciences, mécanique, informatique, mathématiques, automatique, électronique... pour comprendre comment ces disciplines peuvent nous aider dans notre futur quotidien.

Au programme par exemple : des conférences sur l'avenir énergétique ou sur l'algorithme en informatique, des expositions sur les phénomènes géologiques ou sur notre région il y a des millions d'années mais aussi une multitude d'ateliers sur les robots, la manipulation en mathématiques, la chimie en 3D, les mystères de l'eau, les encres invisibles...

📌 Vendredi 11 octobre de 9h à 18h (animations dédiées aux scolaires)
Samedi 12 octobre de 13h à 18h (grand public) • Programme complet : fst.univ-lorraine.fr

Par le ministère
de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche et de l'Innovation

**fête de la
Science**



**DU 5 AU 13
OCTOBRE
2019**

fetedelascience.fr

Grand Est
Lorraine
L'Europe et l'innovation créent le futur





▲ Alexis & Eros Gruss et Linda Biasini

ARLETTE GRUSS :

BÊTES DE SCÈNE DANS « BÊTES DE CIRQUE » !

35 ans déjà que le cirque Arlette Gruss émerveille chaque année des milliers de spectateurs à travers la France. La troupe revient à Nancy, du 17 octobre au 3 novembre pour fêter, comme il se doit, ce bel anniversaire !

Début des années 1980. Arlette Gruss et Georgika Kobann sont en tournée dans un cirque pour présenter leur groupe de panthères. À cette époque, Gilbert Gruss, leur fils, travaille dans un autre établissement. Lassés de voir leur famille éparpillée, les époux décident de créer leur propre cirque en 1985. Ce n'était que le début de l'aventure Arlette Gruss ! 35 ans plus tard, c'est Gilbert qui est aux commandes de l'entreprise familiale. Si sa maman le guide toujours dans ses choix, comme il aime le dire, il puise sa créativité dans les yeux de sa femme Linda. Elle aussi une enfant de la balle avec le cirque chevillé au corps. « *Aujourd'hui, il y a trois*

générations de la famille Gruss sur scène » s'enthousiasme Gilbert Gruss. Laura-Maria, petite-fille d'Arlette Gruss (la ressemblance est frappante !) est une prodige en matière de dressage de chevaux et éblouit à chaque passage en scène. Kevin Gruss, lui, est l'heureux papa de Valentina et Victoria qui incarnent magnifiquement la 7^e génération Gruss. « *Ce sont mes enfants, Eros 13 ans et Alexis 9 ans qui donnent le coup d'envoi de ce nouveau spectacle avec un numéro qu'ils ont travaillé pendant 2 ans et demi* » souligne Gilbert Gruss, avec une certaine fierté !



▲ Arlette Gruss et ses panthères ©Fabrice Vallon



public dans l'univers de Ratatouille !
 « Après l'entracte, le grand orchestre live redonne de l'énergie à la salle. Et je peux vous dire que cette année le compositeur amène une touche de modernité qui correspond parfaitement à la mise en piste du spectacle ! »
 S'enchaînent après Sarah Houcke et ses lionnes, Julia Friedrich & Kevin Gruss « suspendus aux étoiles », Edison Acero & le Duo LYD au mât chinois et enfin les huit motards colombiens dans leur globe de 5,60 mètres de diamètre. Époustouffant ! Pour lier le tout, le clown Matute, tout nouvel arrivant, propose des intermèdes plus hilarants les uns que les autres !

30 ARTISTES ET 2 HEURES DE SHOW

La première de « Bêtes de cirque » a été donnée le 26 septembre dernier à Aix-les-Bains. Un succès ! « Notre belle réussite est due à notre famille » confie Gilbert Gruss. « Rien n'aurait été possible sans notre cohésion et notre amour pour le cirque ! » Force est de constater que ce nouveau spectacle est prometteur : un subtil mélange de tradition et de modernité, à l'image de la troupe Arlette Gruss qui a toujours su se renouveler sans oublier son héritage.

Cette année, 30 artistes sont réunis dans un show de 2 heures qui en met plein la vue ! Après l'impulsion d'Eros et Alexis Gruss, place à la magnifique Giselle Souza Santos qui entre « Dans le cercle fermé de l'excellence ». Linda et Laura-Maria Gruss font ensuite entrer la cavalerie du cirque Arlette Gruss pour emmener les spectateurs dans leur « Manège de l'amour ». La troupe Extreme Light fait, elle, un « bon en avant » sur des trampolines et soudain... Abracadabra ! Gunter Sackman et ses rats entrent en scène comme par magie et plongent le

« LES ANIMAUX FONT PARTIE DE NOTRE ADN »

Cette année, le cirque Arlette Gruss a décidé de remettre les animaux sur le devant de la scène. Et ce n'est pas un hasard ! Après avoir proposé le spectacle « Une étoile en héritage » sans fauves ni éléphants, les réactions du public ne se sont pas fait attendre : « Les spectateurs nous ont clairement fait comprendre qu'ils étaient déçus de ne pas voir d'animaux ! » explique Gilbert Gruss. Dans un sondage, 50% d'entre eux demandent plus d'animaux et 46% préfèrent les attractions avec des animaux. « Nos bêtes font partie



de notre tradition, de notre ADN, ils plaisent aux enfants et je comprends le manque qu'ils ont pu ressentir. » Même si les éléphants sont absents cette année, les lionnes flamboyantes de Sarah Houcke et les surprenants rats et ragondins de Gunter Sackman devraient conquérir le cœur des amoureux des animaux.

Pour accueillir ce nouveau spectacle, le cirque Arlette Gruss ne lésine pas sur les moyens. L'an dernier, il dévoilait un chapiteau dépourvu de mâts pour une meilleure visibilité. Une technologie appliquée aujourd'hui à la grande Cathédrale rouge et blanche, symbole du cirque, qui offre un immense espace sous ses 8 tonnes de toiles accrochées à plus de trente mètres de haut. Arlette Gruss est aujourd'hui le seul cirque à proposer cette installation en tournée. Preuve que la troupe est à la hauteur de sa réputation... !

“ Notre belle réussite est due à notre famille. Rien n'aurait été possible sans notre cohésion et notre amour pour le cirque !

Gilbert Gruss - Directeur du cirque Arlette Gruss



DES CHIFFRES QUI DONNENT LE VERTIGE !

« Ephémère dans vos villes, la maison Arlette Gruss caresse le rêve de devenir éternelle dans vos cœurs. » Passionnée, Gilbert Gruss, ancien trapéziste, met tout son cœur à l'élaboration des spectacles, d'années en année. « L'idée est de trouver des numéros toujours plus surprenants et qui révolutionnent le monde du cirque sans perdre de vue nos traditions. Par exemple, Roberto Rosello s'occupe depuis 20 ans des costumes des spectacles. Chaque année il réalise plus de 70 tenues différentes pour les artistes ! » Autour de la famille Gruss, pas moins de 120 salariés de 14 nationalités différentes se déplacent avec eux lors de la grande tournée ! 30 villes visitées par an, 8 500 kilomètres parcourus, 230 jours de spectacles, 17 000m2 de surface totale dont 2 700 uniquement pour le chapiteau, 1 650 spectateurs par représentation... Les chiffres donnent le vertige tellement ils sont impressionnants. Et ça n'est pas fini ! Car en 35 ans d'existence, le cirque Arlette Gruss a donné pas moins de 10 000 représentations et accueilli quelque 20 000 000 de spectateurs !

« Lors de la première, je voyais mon associé avec les larmes aux yeux et je lui ai dit en rigolant : "T'endors pas car dans cinq ans ça sera les 40 ans !" » raconte Gilbert Gruss en rigolant. En attendant, le prochain spectacle pour la 36e année est déjà bouclé. Un travail de longue haleine et en amont qui éblouit, tous les ans, par son sens de la perfection et de la magie. ■ **Pauline Overney**

+ Informations et réservations : cirque-gruss.com • À la billetterie du cirque tous les jours de 10h à 19h, par téléphone au 0812 106 406 et points de vente habituels.



▲ Le clown Matute



▲ La famille Gruss © Fabrice Vallon



ENTRETIEN avec GILBERT GRUSS

- Directeur du cirque Arlette Gruss et créateur des spectacles -

Quel est votre sentiment à l'occasion de ce 35^e anniversaire ?

Attention, ce n'est pas le mien mais celui du cirque ! (Rires) Ce n'est que de la joie, du bonheur, du plaisir ! Depuis 35 ans le cirque Arlette Gruss fait le bonheur de son public, il y a une standing ovation à chaque représentation, c'est fou !

Vous avez d'ailleurs donné la première de « Bêtes de cirque » il n'y a pas si longtemps !

Non, c'était le 26 septembre dernier et c'était incroyable ! J'étais forcément un peu stressé car ça me plaisait à moi mais il fallait conquérir le public ! Et ça a été une véritable réussite. De voir que ça plaît aux gens... c'est ce qu'il y a de plus beau !

Dans votre tournée, Nancy reste une date importante.

Le passage à Nancy est une institution pour nous ! Les Nancéens attendent vraiment notre venue pour aller au cirque, ce qui énerve les autres cirques d'ailleurs ! (Rires) Mais je dis toujours que notre public nancéen, c'est comme notre famille. Nous ne remercions jamais assez André Rossinot de nous avoir donné l'opportunité de prendre nos marques sur la place Carnot qui est, pour nous, un superbe endroit en plein centre-ville !

Parlez-nous un peu de ce nouveau spectacle « Bêtes de cirque ».

Comme son nom l'indique, il y aura des animaux mais pas que ! En ouverture, le public retrouvera mes petits-enfants, Alexis et Eros qui ont travaillé 2 ans et demi sur leur numéro. Ensuite, il y a un magnifique tableau de cerceau aérien, notre nouveau clown Matute qui propose des choses complètement inédites...

Il y a aussi des choses très impressionnantes !

Oui, à l'image de nos huit motards colombiens qui déambulaient dans un énorme globe de 7,60 mètres et qui reviennent cette année dans un globe de... 5,60 mètres ! C'est tellement impressionnant que l'on voudrait concourir pour le Guinness Book des records !



Pourquoi avoir décidé de remettre les animaux sur le devant de la scène ?

Nous avons proposé un spectacle intermédiaire en début d'année avant de proposer « Bêtes de cirque » où il n'y avait pas d'animaux... De Bordeaux en Alsace, les spectateurs étaient vraiment déçus de ne pas voir de fauves et ils nous l'ont dit ! Les animaux font partie du cirque, les gens y sont attachés et c'est normal.

Que dites-vous alors aux personnes qui sont contre les animaux dans les cirques ?

Je les invite sincèrement à venir nous rendre visite pour qu'ils se rendent compte de la situation. Nos animaux font partie de la famille. Deux soigneurs animaliers sont là pour eux tout le long de la tournée. Souvent, les trois quarts de ses gens ne savent pas de quoi ils parlent car ils ne sont jamais venus nous voir. Nous sommes ouverts au dialogue et nous sommes preneurs de toutes idées qui pourraient encore plus améliorer le bien-être de nos animaux.

Comment expliquez-vous l'incroyable succès d'Arlette Gruss depuis 35 ans ?

Nous n'avons jamais trompé notre public ! Nous avons toujours fait en sorte de proposer un spectacle avec des numéros inédits, des choses qui sortent de l'ordinaire. Notre atout est de savoir mêler la tradition et la modernité et force est de constater que ça plaît !

Quel est votre plus beau souvenir de cirque ?

J'en ai tellement... ! Mais je pense que ce sont les yeux de ma maman, émerveillée dans la loge d'honneur. C'était sa façon à elle de me remercier.

Vous pensez qu'Arlette Gruss serait fière de son cirque aujourd'hui ?

En tout cas, je l'espère ! J'ai toujours conduit son cirque en pensant à elle, comme si elle était toujours là. Je ne sais pas si vous vous souvenez mais elle avait une canne. J'espère juste que quand je la retrouverai au paradis, elle ne me donnera pas un coup de canne justement ! (Rires) ■ **Propos recueillis par Pauline Overney**

SARAH HOUCKE ASSURE LA RELÈVE !

Pour ses 35 ans, le cirque Arlette Gruss s'est entouré des meilleurs. Parmi eux, Sarah Houcke et ses lionnes offrent un moment hors du temps au public.



Sarah Houcke, dresseuse de lionnes

Les spectateurs n'ont d'yeux que pour elle. Élégante, sensuelle mais aussi sûre d'elle, Sarah Houcke entre en piste sans trembler. Pourtant, elle s'apprête à partager la scène avec six lionnes. « Lors des spectacles, je n'ai jamais peur » confie-t-elle. « Je me rappelle de ma première rencontre avec les fauves. C'était aux Etats-Unis. Je suis rentrée dans la cage avec des tigres et je me suis rendue compte de ce que je venais de faire au moment où j'en suis sortie ! »

D'origine franco-anglais, Sarah Houcke fait partie de la sixième génération de circassiens de sa famille. « J'ai grandi autour des animaux puisqu'il y a eu cinq générations de dresseurs avant moi. Au début, c'était un jeu pour moi. Puis, en voyant mes parents sur scènes, maquillés, costumés, magnifiques en somme et être ovationnés chaque soir, ça m'a fait rêver ! » Pour la jeune femme, la voie est donc toute trouvée. À l'âge de deux ans, elle foulait déjà la piste du cirque. À 11 ans, elle commence à travailler avec des chevaux, des otaries, des dauphins. Puis vient les fauves.

« UNE FAÇON DE REPRÉSENTER ARLETTE GRUSS »

À 19 ans, Sarah Houcke a le déclic. « Il n'y avait pas beaucoup de femmes dresseuses de fauves à cette époque. Ni même aujourd'hui d'ailleurs. Alors ça m'a intéressée ! J'ai eu une opportunité dans le plus grand cirque du monde aux Etats-Unis où je faisais un numéro avec des tigres. » Pour elle, le plus important est « le respect des animaux. Sans ça, le numéro ne peut pas fonctionner. Il y a aussi une relation de confiance qui s'installe avec l'expérience. Les tigres sont plus lents, plus réfléchis, je pouvais les toucher, leur faire des bisous alors qu'avec les

lionnes, c'est différent. Elles sont déjà plus imposantes et plus transparentes, ce n'est pas la même relation ! »

Aujourd'hui, la jeune femme est une artiste connue et reconnue du monde circassien. Elle a rejoint la troupe Arlette Gruss une première fois en 2008, puis en 2018 et enfin cette année pour les 35 ans. « C'est une grande fierté pour moi de faire partie de cette tournée anniversaire. Le cirque Arlette Gruss est l'un des plus beaux dans le monde. Il faut aussi rappeler qu'avant, c'était Arlette qui était en piste avec les fauves. C'est l'occasion pour moi de la représenter et de travailler avec un cirque qui soutient leurs animaux. » Car les critiques, Sarah Houcke y fait fessent à chaque tournée. Mais elle aimerait éveiller les consciences. « Il faut que les gens comprennent que nos animaux sont domestiqués. Ils vivent avec nous, ils sont habitués et ont besoin de notre contact. Nos bêtes ont un enclos ouvert dans chaque ville, des jouets, des enrichissements dans leurs cages... Tout est mis en place pour leur bien-être. » L'artiste s'occupe d'ailleurs des tous les animaux du cirque avec un autre soigneur animalier pendant toute la tournée. À Gilbert Gruss de conclure : « Sarah Houcke est une femme magnifique et c'était très important pour moi d'avoir une femme dresseuse dans cette tournée. Elle est très douce avec ses animaux et nous offre un instant magique à chaque représentation. » Derrière le rideau, le fils de Sarah Houcke la regarde et n'a qu'une envie : fouler la piste à son tour. ■



« nos animaux, c'est notre patrimoine ! »

Georgika Kobann est le co-fondateur du cirque avec son épouse Arlette Gruss. Dresseur de panthères, sa préoccupation a toujours été de prendre soin de ses animaux.

« J'avais choisi les panthères car c'était quelque chose de rare à l'époque et c'est aussi l'animal qui ressemble le plus à la femme. La panthère est sensuelle, avec un regard intense mais qui donnent un coup de griffe quand elles ne se laissent pas faire ! » Amusé, Georgika se rappelle de ce temps où il partageait la piste avec Arlette Gruss : « Nous avons parcouru la moitié du monde avec nos panthères ! Nous avons un style hors du commun avec des costumes magnifiques et nous faisons des choses impressionnantes ! » Ce n'était effectivement pas rare de voir une panthère sauter dans les bras de Kobann lors d'un numéro... preuve d'amour et d'attachement de l'animal à son dresseur. « J'étais très proche de mes bêtes, nous avions une relation fusionnelle. Je me rappelle d'une fois où une femelle

m'a appelé pour que je reste avec elle pendant qu'elle mettait bas. Je l'ai accompagnée toute la nuit. » Même après un grave accident qui l'a paralysé un moment, celui qu'on appelle « Kobann » a retrouvé ses panthères. Une évidence pour l'artiste qui n'a « jamais eu peur en piste ».



Les rats et ragondins de Gunter Sackman



▲ Georgika Kobann à La Fontaine Saint-Martin



▲ Georgika Kobann & Arlette Gruss ©Fabrice Vallon

UN ESPACE DE 25 HECTARES DANS LA SARTHE

Avec Arlette, leur seule préoccupation était de trouver une solution pour la retraite de leurs panthères : « Nos premiers sous nous ont permis d'acheter des terrains pour nos animaux. Aujourd'hui, nous disposons d'un espace de 25 hectares dans notre port d'attache de La Fontaine-Saint-Martin dans la Sarthe pour nos animaux en retraite ou ceux qui ne nous suivent pas en tournée » explique-t-il. Là-bas, tout est conçu pour leur bien-être : foin, abris, mare d'un hectare pour les éléphants, jets d'eau... « Chez nous, personne ne va à l'abattoir ! C'est inconcevable ! Là-bas, j'ai une panthère de 24 ans, un cheval de 30 ans, des vieux dromadaires... Pour tout vous dire, lorsqu'une panthère meurt, je l'enterre chez nous car je refuse que ses organes, surtout sa peau, soit prélevés pour des fins commerciales ! »

Tout comme son fils Gilbert Gruss, Kobann n'imaginerait pas

son cirque sans animaux. « Ils font partie de notre patrimoine et le public en redemande ! C'est leur seule occasion de voir des animaux si impressionnants de si près ! » Le co-fondateur du cirque regrette que ce débat soit toujours d'actualité et constate que les gens ne connaissent pas les conditions dans lesquelles vivent les animaux du cirque : « Nous les invitons à visiter notre ménagerie dans chaque ville. Mais souvent, le dialogue est vite rompu. C'est dommage car ces gens doivent comprendre que ces animaux vivent avec nous. Nous avons acheté notre première panthère en 1953 et, depuis, il y a une reproduction sur nos terres. Il ne s'agit plus d'animaux sauvages, il n'y a plus de bête en capture, c'est fini ce temps-là ! » Aujourd'hui, le cirque Arlette Gruss ne possède plus que des chevaux pour leurs numéros. Les autres animaux sont loués avec les tableaux commandés par Gilbert Gruss, programmeur du spectacle. ■

➕ Les visites de la ménagerie sont organisées tous les jours de spectacle, de 10h à 12h et de 14h à 18h et également 1h avant chaque spectacle. Tarif : 1 €.

DÉCOLLAGE IMMÉDIAT DU VOL 46 en DIRECTION DE NJP !

C'est parti pour la nouvelle édition de Nancy Jazz Pulsations, du 9 au 19 octobre, qui multiplie, par ailleurs, les actions culturelles.

Catherine Ringer, Metronomy, Deluxe, Jean-Luc Ponty, Kyle Eastwood, Nadia Rose... La programmation de NJP est une fois de plus à la hauteur de la réputation du festival : éclectique, colorée, puissante et classe. Si cette 46^e année démarre sur les chapeaux de roue, il faut aussi savoir que Nancy Jazz Pulsation met en place une pléiade d'actions culturelles : « *Je suis convaincu que la culture est nécessaire à l'épanouissement des habitants et au développement du territoire* » souligne Thibaud Rolland, le nouveau directeur-programmateur du festival. « *Le fait de développer ces événements, en plus du festival, nous aide à attirer un large public.* »

Parmi les « offs » les plus connus, les apéros-jazz feront leur grand retour dans les bars de Nancy : la Quincaillerie, Le Phénix, Le Red Corner et bien d'autres accueilleront des concerts gratuits, en soirée, dans le cadre du festival. Les plus petits pourront, eux, profiter de la programmation Magic Kids au Magic Mirrors (parc de la Pépinière). La Cie Melocotôn présentera le spectacle « Spiti Mou » (« chez moi » en grec) qui aborde la question de la découverte de l'autre. Franck Goes to Pointe-à-Pitre offriront, eux, un concert zouk et rock chaleureux tandis que Pascal Parisot invitera le public dans son univers loufoque et décalé, dans un spectacle medley où tout un chacun pourra chanter « *comme une casserole* » !



CONCERTS EN RÉGION, QUARTIERS MUSIQUES, PEP' EN FÊTE...

« Il ne faut pas non plus oublier les concerts en région ! Certains de nos artistes programmés ont accepté de se produire dans des villes du coin, c'est une chance ! » Par exemple,

Sarah McCoy sera en concert le 10 octobre à Saint-Dié-des-

Vosges ainsi qu'à Bar-le-Duc, le lendemain. Michelle David & The Gospel Sessions se produiront, eux, à Mirecourt le 17 octobre puis à Terville (57) le 19 octobre et enfin à Verdun le 20 octobre. Léon Phal 5tet, lauréat du tremplin Jazz Up 2019 sera à Saint-Nicolas-de-Port le 9 octobre, à la Salle Poiriel le lendemain et à la MJC d'Aÿ (51) le 11 octobre. En parlant de Jazz Up, l'édition 2020 est d'ores et déjà annoncée avec un appel aux candidatures qui se déroulera entre la période du 18 novembre et du 5 janvier. « Nous développons également les Quartiers Musiques, qui sont amplifiés sur toute l'année scolaire » détaille Thibaud Rolland. « Dès septembre et sur deux quartiers : le Plateau de Haye et Vandoeuvre. Et ensuite, au printemps 2020, des ateliers se poursuivront pour une restitution en juin lors de la conférence de presse du festival. » Enfin, le célèbre « Pépinière en Fête » sera organisé le dimanche 13 octobre, avec, comme toujours, une multitude d'animations gratuites. De 14h à 20h, les visiteurs pourront profiter de plusieurs concerts sous le chapiteau, entre jazz, pop ou afro-latino. Le Magic Mirrors réserve aussi son lot de surprises avec des groupes venus du Brésil, de Finlande mais aussi du Grand Est. Le Kiosque, la scène extérieure, la pelouse mais aussi les allées seront investis par des groupes, des compagnies, des artistes et autres fanfares pour vivre intensément cette journée qui rassemble, à elle seule, près de 25 000 festivaliers ! ■ **Pauline Overney**

➕ Du 9 au 19 octobre • Renseignements : 03 83 35 40 86 • Billetterie : locations@nancyjazzpulsations.com • Programme complet : nancyjazzpulsations.com

CATHERINE RINGER
ANGÉLIQUE KIDJO
YOUN SUN NAH TRIO
DELUXE
MOTOR CITY DRUM ENSEMBLE
LEE FIELDS AND THE EXPRES-
SIONS
HEILUNG
JEAN-LUC PONTY 5^{TET}
SKÁLD
LIEBMAN · BRECKER · COPLAND 5^{TET}
SOIRÉE HOMMAGE À DJANGO
RYMDEN
KYLE EASTWOOD 5^{TET}
METRONOMY
RAPHAEL SAADIQ
KEREN ANN
NAIVE NEW BEATERS
OMAR SOULEYMAN
ANOMALIE
LYSISTRATA
KOKOROKO
MAYRA ANDRADE
NADIA ROSE
PAUL PERSONNE
ALPHA WANN
...

NANCY JAZZ PULSATIONS



9 > 19
OCT.
2019



quand « Histoire » Rime avec « cinéma »...

Du 18 au 20 octobre, la 4^e édition du festival « Vision d'Histoire » à Verdun met à l'affiche des grands classiques du 7^e art et le talent des cinéastes meusiens.

Le Département de la Meuse a vocation à devenir un phare européen de la Grande Guerre. C'est tout naturellement qu'il s'allie en 2016 avec le Cinéma Caroussel pour créer le festival « Vision d'Histoire ». Honorée par la présence de Bertrand Tavernier, pour la projection en avant-première de son film « Voyage à travers le cinéma français », le festival s'est depuis développé et a déjà accueilli pas moins de 3 500 spectateurs pour plus de 45 films et environ 70 projections ! Dès le 18 octobre, « Vision d'Histoire » débutera fort avec la présentation, en avant-première française, du film « L'accuse » de Roman Polanski. L'Affaire Dreyfus est sans doute le plus grand scandale de la fin du 19^e siècle dans lequel se mêlent erreurs judiciaires, déni de justice et antisémitisme. Polanski choisit ici le point de vue du Colonel Picquart qui, une fois nommé à la tête du contre-espionnage, va découvrir que les preuves contre le Capitaine Alfred Dreyfus avaient été fabriquées. À partir de cet instant et au péril de sa carrière, puis de sa vie, il n'aura de cesse d'identifier les vrais coupables et de réhabiliter Alfred Dreyfus. Grand prix du Jury à la Mostra de Venise, ce film ne laissera personne indifférent.

« LA LISTE DE SCHINDLER » EN VERSION RESTAURÉE

Parmi la sélection des films « grand public », les spectateurs pourront notamment retrouver « L'armée des ombres » de Jean-Pierre Melville, « Laissez-passer » de Bertrand Tavernier ou encore le très culte « La Grande Vadrouille » de Gérard Oury choisi en masse, parmi d'autres films, par le public via les réseaux sociaux ! Le 19 octobre, le festival proposera une soirée blind-test avec cocktail et une soirée Caroussel

Retro autour du film « Full Metal Jacket » de Stanley Kubrick. Le chef d'œuvre de Spielberg « La Liste de Schindler » sera, lui, projeté dans une version restaurée lors de la soirée de clôture le 20 octobre.

Les enfants pourront eux aussi découvrir les richesses du cinéma historique avec une programmation dédiée : les plus petits se régaleront avec



▲ Jean Dujardin dans le film *L'accuse* de Roman Polanski



« Stuby » de Richard Lanni tandis que les plus grands pourront (re)voir, entre autres, l'émouvant « Valse avec Bachir » d'Ari Folman.

INVITÉS PASSIONNÉS

Une fois n'est pas coutume, « Vision d'Histoire » a invité plusieurs personnalités du cinéma à partager leur passion lors de cette 4^e édition. Ainsi, Pierre Thillot, étudiant, viendra présenter « La Midinette », un documentaire retraçant l'histoire oubliée de Nicole Girard-Mangin, seule femme médecin française durant la Première Guerre mondiale. Le réalisateur verdunois, Baptiste Kasprowicz, a réussi à faire de sa passion un métier avec son projet « Entrez dans l'Histoire », médaille d'argent à l'Union internationale du Cinéma en 2017 et présenté au festival. Jean-Baptiste Becq, originaire des Landes, s'est vite tourné vers le cinéma. Les courts-métrages de fiction qu'il réalise à l'issue de ses études, en totale indépendance, sont sélectionnés et primés dans plusieurs festivals. En 2018, il achève le documentaire « Cinco Hermanas » présenté au festival. Le destin d'une famille fuyant la guerre civile espagnole. Les cinq sœurs et leurs parents traversent la frontière pour rejoindre la France. Et ne la quitteront plus. ■

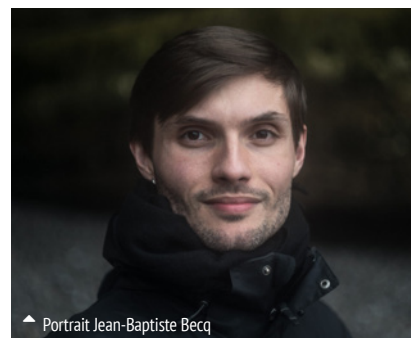
Pauline Overney

📅 Du 18 au 20 octobre

Tarifs : gratuit (séances des courts-métrages/documentaires), 4 € (autres séances)

Renseignements et réservations :

03 29 86 02 74 ou cinema-caroussel.fr



▲ Portrait Jean-Baptiste Becq

MICHTÔ 13 mise sur sa BONNE ÉTOILE !

Michtô 13 pour une 14^e édition... Un deuxième Michtô 13 ? Hasard ? Coïncidence ! Eh non ! Cette année, le festival s'est dévoilé un vendredi 13 et aura lieu du 18 au 27 octobre prochains !



Cette année, le collectif Michtô active la grande roue de la fortune ! Grâce à une belle conjoncture attendue sur la deuxième quinzaine d'octobre : alignement des planètes, apparition de golden tickets, hasard, aubaine, bonheur, opportunité, risque et prospérité, cette 14^e édition du Michtô sera une formidable partie de pile ou face !

Saviez-vous qu'en lorrain « Michtô » signifie « plaisant » ? Pas étonnant lorsque l'on sait que ce festival hybride est

finallement un vaste terrain d'expérimentation où la co-construction et la liberté en sont les piliers fondamentaux ! Le collectif Michtô est composé de plus de 200 personnes (plasticiens, charpentiers, cuisiniers, techniciens, administrateurs, chargés de production, vidéastes, photographes, constructeurs, ferrailleurs, bénévoles ou professionnels) qui travaillent ensemble, en repoussant les limites du possible, chaque année pour créer le festival. Ainsi, du 18 au 27 octobre, Michtô 13 ça sera 42 spectacles, huit concerts, deux créations collectives, 30 compagnies, une Grimox Party et 10 agitations et autres entresorts. Quel programme !

PAIN ET SOIRÉE INTERGALACTIQUE

Parmi les temps forts de cette nouvelle édition, le « Bread & Puppet Theater », compagnie américaine de renommée internationale active et militante depuis 1963 sous la direction de Peter Schumann, sera de retour à Nancy pour deux créations collectives à Michtô. Réguliers du festival Mondial de Théâtre (dont le Michtô a hérité), ils tiennent leur nom d'une coutume : après chaque spectacle, les acteurs distribuent du pain aux spectateurs car, d'après Peter Schuman, le théâtre est aussi indispensable que le pain ! Ils seront présents du 11 au 18 octobre pour créer le « Card Board Celebration Circus ». Le site des Brasserie accueillera également un événement intergalactique le 18 octobre : la Grimox Party ! Après 8 000 ans d'attente, l'alignement planétaire et la grande conjonction de l'équinoxe d'automne de Michtô 13 offrent enfin les conditions favorables aux frères Grimox pour leur permettre de rejoindre les confins de l'univers infini. Avant de partir retrouver leurs mers du bord du bout du monde, les frères Grimox invitent à leur pot de départ guest stars (Mazalda, Dianne Bonnox et Stanislas Hilairex...) pour célébrer leur dernière nuit sur terre avec leurs amis terriens.

Cirque, danse, théâtre, musique, performance, acrobatie, marionnettes, humour... depuis 14 ans, Michtô a le chic pour rassembler petits et grands autour d'une programmation éclectique, surprenante et même déjantée ! Et le public est au rendez-vous ! Sur dix jours, une cinquantaine de spectacles seront proposés et se joueront (espérons-le !) quasiment à guichet fermé. En moyenne, le festival rassemble 12 000 personnes avec 10 000 billets vendus. Le style hybride plaît, et c'est tant mieux ! ■



➤ Du 18 au 27 octobre
Site du Memô à Maxéville
Renseignements et réservations : 06 81 68 59 15 ou festivalmichto.weebly.com
Billetterie du Memô ouverte du 14 au 18 octobre de 17h à 19h et durant tout le festival

PORTES OUVERTES DIMANCHE 27 OCTOBRE

Relooking professionnel
sur meubles et cuisines

de 14h à 18h30

**PRIX SPÉCIAUX
PORTES OUVERTES**



AVANT APRÈS

- Remise au bois brut sans utiliser de produits type décapant...
- Finition par nos ébénistes avec nombreuses teintes au choix laissant apparaître la veine du bois.
- Finitions : Huilée - Bois Flotté - Laqué... (aucun produits de type sous-couche donnant un aspect peinture).
- Modification de vos meubles en atelier (changement de pieds, incrustation, verre, métal, changement de ferrures...)



AVANT



APRÈS



meubles-maison-du-massif.com

FABRICATION SUR MESURE

LES COLLECTIONS

RELOOKING

DÉCO

CANAPÉS

COIN DES AFFAIRES

Garantie 10 ans | Facilités de paiement | 28 ans d'expérience | Prix artisan

GPS 📍 54210 VILLE EN VERMOIS
RUE DE ST NICOLAS DE PORT

03 83 46 55 66

maison-du-massif.fr

Lundi de 14h à 18h30

Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h30



VALÉRIAN PRÉSENTE VALER

Nom bien connu de la culture urbaine, le graffeur nancéen Valer expose pour la première fois à l'Abbaye des Prémontrés du 12 octobre au 15 novembre.



Lui c'est Valérian. Enfin plutôt Valer, son nom d'artiste. Il y a une vingtaine d'années, il découvre le monde du graffiti. « À cette époque, il y a l'émergence d'un mouvement hip-hop à Nancy. J'avais envie de connaître ce milieu et de tester. » Lui qui a toujours baigné dans l'univers de la bande-dessinée se

passionne pour l'art urbain dès ses 16 ans. L'occasion pour lui de s'exprimer et, surtout, de le faire en extérieur. « Dans les années 90, c'était différent de maintenant. C'était un petit milieu, il n'y avait pas de notions de légal ou d'illégal. On avait la liberté de faire ce que l'on voulait ! » Complètement autodidacte, il découvre rapidement que le graffiti demande de la technicité. Au fur et à mesure des années, l'apprentissage des procédés et l'émulation entre graffeurs lui permettent de s'affranchir des codes et de trouver son style. Si bien qu'en 2002 il crée La Smala Crew, réunissant les meilleurs graffeurs de l'Est de la France. Cette aventure l'amène à parcourir les quatre coins de la France, mais aussi l'Allemagne, la Belgique et le Luxembourg : « C'était un crew avec plein d'amis, ça rassemblait les gens. On avait une démarche de graff-fresque avec une vraie recherche esthétique. »

DU MUR À LA TOILE

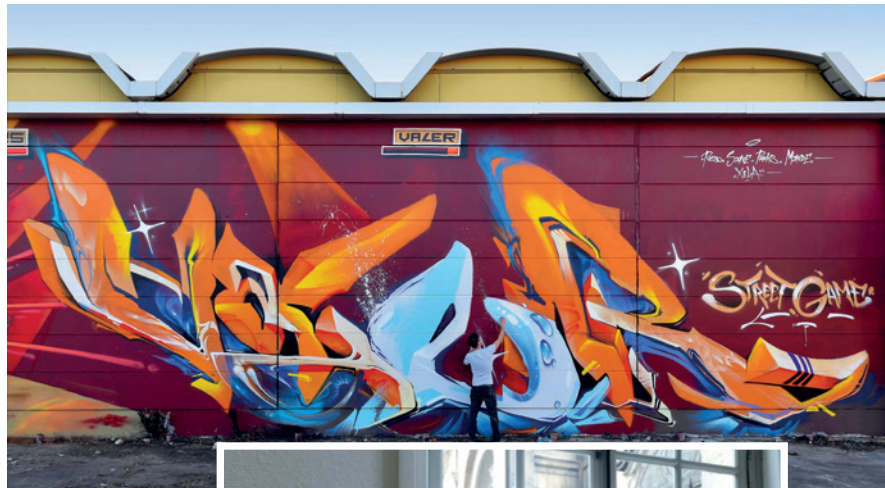
« Aujourd'hui les mentalités changent, un peu comme avec le tatouage. Les gens sont plus ouverts à l'art urbain, s'y intéressent, se demandent aussi comment on fait, parfois. » Le graffeur l'avoue : ce qu'il fait aujourd'hui était impensable il y a 15 ans. Entendez par-là des expositions comme sa première au Pavillon Poirel en 2017. Car après avoir habillé des murs pendant un certain temps, Valer découvre un nouveau support : la toile. Il commence alors son aventure en solo. « Le mur a cette particularité qu'il a une échelle infinie jusqu'à ce que tu t'arrêtes. Sur la toile, t'es cadré par un format. Aussi, le

mur ne dure pas dans le temps, il peut être recouvert. La toile ne bouge pas, elle. »

Déjà rompu aux différentes techniques du graffiti, Valer reste fidèle aux origines du graff, le lettrage. Devenant au fil du temps un prétexte, l'écriture de son nom lui permet d'explorer les formes et les couleurs. Il sculpture la toile en passant de la 2D à la 3D grâce à des effets de peinture, des couleurs saturées... « Mon style reste dans les codes de l'ancienne génération avec le lettrage. Alors, les initiés reconnaissent directement mon nom, les autres ont du mal à le percevoir, mais c'est ça qui est intéressant ! »

VALER FAIT « PSCHIT »

À partir du 12 octobre, l'Abbaye des Prémontrés de Pont-à-Mousson devient le nouveau terrain d'expression de Valer. « Un honneur » pour l'artiste qui n'aurait « jamais penser pouvoir exposer dans un lieu comme celui-ci. » Deux univers chargés d'histoire se rencontrent. L'ancien et l'actuel. Dans cette exposition inédite intitulée « Pschit », le graffeur a





choisi deux thèmes : d'un côté il dévoile ses œuvres, ses toiles et ses sculptures comme cette bombe de peinture réalisée en collaboration avec la faïencerie Saint-Jean l'Aigle Émaux de Longwy complétée par une main moulée d'après celle de Valer, coulée à la fonderie d'art Athanor. Impressionnant !

« L'autre partie de l'exposition fait écho au 30e anniversaire de la Chute du Mur de Berlin. Un thème totalement d'actualité et forcément en rapport avec le graffiti. » Pour ce projet inédit « À bas les murs », Valer a collaboré avec 250 élèves et étudiants nancéens, de la maternelle à l'IUT. Après un travail d'immersion, ils ont réalisé plus d'une soixantaine de créations, allant du court-métrage aux poèmes. Suite à cela, Valer a transposé leur travail en une quinzaine de toiles qui seront exposées dans la salle Rosenkrantz. « Cet événement est une opportunité d'aider la nouvelle génération, qui n'a pas vécu cette période douloureuse de l'histoire, à maintenir ce souffle de liberté, qui la protégera peut-être de la tentation de voir ressurgir ce mur, tel un phénix, en Allemagne ou ailleurs. » ■ **Pauline Overney**

+ Toute l'actualité de Valer est à retrouver sur valergraffiti.com



easy store



Centre de Services Agréé



Revendeur Agréé

EASY STORE
 3, Rue Georges Bizet 54500, Vandoeuvre-Les-Nancy
 Tél: 03.83.27.57.33 | Web: easy-computer.fr










LE PARC DE SAINTE-CROIX NOUS FÛLE LA TROUILLE !

C'est une tradition ! Du 21 octobre au 4 novembre, le parc animalier de Sainte-Croix à Rhodes organise sa fête des Six-Trouilles pour célébrer Halloween !





Il y en a qui
 L'aiment se faire
 peur, sursauter, angoisser,
 trembler... Mais n'est-ce
 pas encore mieux au milieu des
 animaux ? Les 120 hectares de nature
 préservée au cœur du Parc National
 Régional de Lorraine du parc de Sainte Croix
 abritent pas moins de 1 500 animaux ! Le parc se

transforme, pendant les vacances de la Toussaint,
 pour proposer aux visiteurs un programma riche en
 surprises autour d'Halloween !

Tous les jours, de 10h à 18h, familles et amis pourront découvrir
 Sainte-Croix relooké pour l'occasion avec citrouilles et autres
 toiles d'araignées. La grange aux spectacles accueillera
 « L'Hôtel des Trois Sorciers » lors duquel le grand sorcier
 Cornélius prépare sa fête d'Halloween. Mais un imprévu de
 dernière minute va perturber son organisation... La fête aura-
 t-elle lieu ? Les enfants pourront aussi s'émerveiller avec
 « Le Royaume du Kidzistan fête Halloween » et le nouveau
 spectacle « Les effets étranges de Francini le magicien » !

NOUVEAU SPECTACLE SONS ET LUMIÈRES

Suite au succès des deux premières saisons, le parc de
 Sainte-Croix a décidé de créer une nouvelle version de son
 grand spectacle nocturne de sons et lumières intitulé « Le
 Sabbat du Vieux Chêne ». Les 31 octobre, 1er et 2 novembre,
 les visiteurs découvriront une histoire inédite, en plein air,
 avec danseuse, échassiers, jongleurs, spectacles de feux...
 De son côté, l'Expédition Sauvage en safari-
 train se met à la mode Halloween et
 s'enrichit de récits sur les animaux mal-
 aimés, les contes et les croyances.
 Au programme également, les



immanquables de la fête des Six-Trouilles : les effrayantes
 rencontres avec les monstres de Santa-Cruiz, un nouveau jeu
 de piste géant sur le sentier rouge, le labyrinthe dans le noir
 de la maison des frissons, le salon de beauté frissonnantes
 pour transformer nos petites têtes blondes en monstres
 maléfiques... et bien d'autres surprises ! Et pour
 l'occasion, le parc de Sainte-Croix offre l'entrée
 aux enfants déguisés de la tête aux pieds,
 du 21 octobre au 4 novembre ! Si vous ne
 saviez pas comment fêter Halloween
 cette année, voici une idée toute
 trouvée ! ■ **Pauline Overney**

➕ Parc de Sainte-Croix à
 Rhodes • Du 21 octobre au
 4 novembre • Renseignements,
 tarifs et réservations :
parcsaintecroix.com



DES IDÉES SORTIES GOURMANDES !



POUR LES FANS DE TRUFFE !

La 16^e fête régionale de la truffe en Lorraine aura lieu cette année du 15 au 17 novembre prochains à l'Abbaye des Prémontrés de Pont-à-Mousson. Cet événement gastronomique, tant attendu chaque année, est l'occasion de déguster la truffe mais également des produits régionaux. Au programme : marché aux truffes fraîches de Lorraine, vente de plants, marché de produits gastronomiques, de vins et d'artisanat, découverte et dégustation des produits gourmands du terroir, exposition proposée par l'Association Meusienne des Planteurs et Promoteurs de la Truffe en Lorraine, conseils en plantation de truffière, conférences, déjeuners « Truffe » & dîners « Prestige » (sur réservation).

+ Entrée libre • Samedi de 10h à 20h et dimanche de 10h à 18h

Pour les déjeuners et les dîners, réservation au 03.83.81.10.32

ou secretariat@abbayepremontres.com

POUR LES PAPILLES CHOCOLATÉES !

Organisée par le ZONTA (club au service de l'amélioration du statut des femmes), la 5^e édition du salon Saveurs et Chocolat se tiendra les 12 et 13 octobre au Réservoir de Lunéville, de 10h à 19h. De nombreuses manifestations seront proposées : des démonstrations sur les stands, une tombola toutes les heures, un atelier chocolat pour les enfants... Des œuvres en chocolat, réalisées par le Cepal, seront aussi à gagner en estimant leur poids ! Les recettes de cette manifestation seront utilisées pour diverses actions sur le territoire de Lunéville et Baccarat : la lutte contre l'illettrisme, l'aide à des jeunes filles en difficulté, l'association France victime 54 et Téléphone Grave Danger.

+ Tarifs : 3 € - gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés.

Atelier chocolat pour les enfants à partir de 5 ans par le maître-chocolatier Jean-François Nanse • Tarif : 5 € sur réservation au 06 60 91 53 55



POUR LES MANGEURS DE POMMES !

Avec son Service Culturel l'Atelier, la ville de Jarville-la-Malgrange présente une nouvelle édition de la Fête des Pommes, le dimanche 13 octobre au Kiosque. Village gourmand et artisanal avec vente et dégustation de produits lorrains, dégustation de la tarte géante et autres animations seront organisés ainsi qu'un spectacle jeune public et des concerts !

+ Entrée libre de 10h à 18h • Renseignements : 03 83 15 84 00



POUR LES AMATEURS DE BIÈRES !



La Gérômoise, Brasserie à Gérardmer, s'apprête à organiser sa Fête de la Bière le 19 octobre prochain ! Au programme : dégustation de bières artisanales, animation musicale en soirée et un menu spécial pour l'occasion (tortine de campagne à la bière de la Gérômoise, paleron de veau à la bière et spätzles maison et crème brûlée à la bière) !

+ Menu unique à 20 € • Réservations : 03 29 60 91 45

CHOISISSEZ VOTRE SOLUTION POUR CONCRÉTISER VOTRE PROJET AUTO



**PRÊT AUTO* OU LOCATION
AVEC OPTION D'ACHAT***

**BANQUE POPULAIRE
ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE**



la réussite est en vous

**Un crédit vous engage et doit être remboursé.
Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.**

* Mise à disposition des fonds sous réserve d'acceptation par votre Banque Populaire et après expiration du délai de rétractation.

www.bpalc.fr

facebook.com/BPALC

[@BPALC](https://twitter.com/BPALC)

GÉRARDMER sème ses « GRAINES DES TOILES »

À l'occasion des vacances de la Toussaint, la MCL de Gérardmer accueille la 12^e édition du festival de cinéma jeune public « Graines des Toiles », du 14 au 31 octobre.

Cette année, le cinéma André Bourvil proposera une sélection de films à voir dès l'âge de 2 ans autour du thème « Marcelin se met au vert ». Tout un programme ! L'écologie, la préservation de notre environnement et du vivant en général font partie des préoccupations de notre époque. Ces questions citoyennes n'appartiennent pas qu'au monde des adultes, et le cinéma permet de les aborder à tout âge ! Pour illustrer cette thématique, le festival propose cinq avant-premières : « Zibilla et la vie zébrée » ou l'existence difficile d'un zèbre parmi les chevaux, « Zébulon le dragon », « L'extraordinaire voyage de Marona », cette chienne qui se rappelle tous les maîtres qu'elle a aimé, « Pat et Mat en hiver » et « Le voyage dans la lune ». Toujours dans le 7^e art, les 6-12 ans et les 10-15 ans pourront devenir jury et élire leur film favori de la quinzaine dans un prix coup de cœur !

EXPOSITIONS, BALADE, ATELIERS...

Parmi les autres animations proposées, les familles pourront apprécier les expositions de Romane Lazerre (céramique, peinture, dessin...), d'Alain Meignien et ses sculptures en ferraille et de Tom Demangeon et ses créations originales sur bois. De son côté, le parvis de la MCL sera transformé pour l'occasion en jardin éphémère grâce au concours des agents du service Parcs et Jardins de la Ville de Gérardmer.

Les enfants devraient aussi être émerveillés par Zoé conte « Léon, Jack et le haricot magique » mais aussi par la soirée pyjama organisée spécialement pour les 2-7 ans le 18 octobre prochain. Un guide du Club Vosgien proposera, lui, une petite balade sur les hauteurs de Gérardmer et proposer une lecture de paysage. Enfin, petits et grands pourront découvrir la technique du stop motion (film réalisé image par image) autour du film « Shaun le mouton : la ferme contre-attaque ». L'occasion de profiter de ces vacances de la Toussaint en se plongeant dans l'univers du cinéma... mais du cinéma écologique ! ■ Pauline Overney

➕ Du 14 au 31 octobre

Réservations des séances en ligne sur grainesdestoiles.com ou à l'accueil de la MCL • Renseignements : 03 29 63 11 96 ou contact@grainesdestoiles.com



france
bleu

Souriez,
il fait bleu

Nancy 100.5

Écoutez, on est bien ensemble

francebleu.fr



D'ARTS en ARTISANS FÊTE SES 10 ans !

Devenu une référence pour les amateurs de métiers d'art, le Salon « D'Arts en Artisans » organisé par la Ville de Montigny-lès-Metz, fête cette année ses 10 ans ! À cette occasion le public pourra découvrir au château de Courcelles du 18 au 20 octobre, des créations artistiques d'exception, sélectionnées avec soin.

Pour cette édition anniversaire, le Salon « D'Arts en Artisans » rassemblera plus d'une vingtaine de créateurs talentueux venus de toute la France, et plus particulièrement du Grand Est. Outre la présence de Christophe Masson, ébéniste marqueteur remarquable qui fût le premier à faire confiance à la Ville il y a 10 ans, tout comme Gildas François, tapissier en sièges, le public pourra découvrir des talents aussi exceptionnels qu'originaux.

VERRE, CÉRAMIQUE, PLUME, VANNERIE...

Pascal Oudet, tourneur d'art sur bois est seul à maîtriser sa technique, Léo Cartier fabrique des vélos : du cadre à

la sellerie en passant par la boiserie et la peinture,

Yves Braun crée des luminaires fluorescents, Philippe Bouveret invente des objets poétiques et animés ... Les métiers du verre, de la céramique, de la plume, de la vannerie, du textile seront aussi représentés par des artistes d'exception. Autant d'occasions de se laisser séduire et d'anticiper les fêtes de Noël ! Cette 10e édition d'Arts en Artisans accueillera également les jurys des concours INMA (Institut National des Métiers d'Art) Avenir Jeunes Grand Est et du parcours Métiers d'Art Grand Est à l'Espace Europa ainsi que l'exposition des pièces concurrentes dans la salle Schuman (samedi 19 et dimanche 20 octobre). ■

➕ Le 18 octobre de 14h à 19h et les 19 et 20 octobre de 10h à 19h

Au Château de Courcelles, Montigny-lès-Metz – Entrée libre

Renseignements : 03 87 55 74 16 ou chateaudecourcelles@montigny-les-metz.fr



Camille Bo

La Ville de Montigny-lès-Metz & ses partenaires présentent le

10^e Salon de Métiers d'Art

d'arts en ARTISANS

18 OCT. 2019 14h-19h

19-20 OCT. 2019 10h-19h

+ Exposition des œuvres des concours 2019
INMA AVENIR JEUNES RÉGION GRAND EST
& **PARCOURS MÉTIERS D'ART GRAND EST**
19/20 oct. • 10h à 19h

CHÂTEAU DE COURCELLES & ESPACE EUROPA
73 rue de Pont-à-Mousson à Montigny-lès-Metz
Entrée libre



Ouvre : Christophe Masson © 2019 // Photos vignettes : tous droits réservés © 2019 // Création et réalisation graphique : Service Communication, Ville de Montigny-lès-Metz © 2019



LE MONDE AGRICOLE EN FÊTE À POUSSAY !

Les 19 et 20 octobre, la commune de Poussay près de Mirecourt s'apprête à accueillir la 421^e Foire agricole, réunissant plus de 1 000 exposants !

« **L**a 421^e foire de Poussay débute sous les meilleurs auspices, les commerçants ayant répondu présents à notre traditionnelle manifestation. Un large panel de produits sera donc, une nouvelle fois, proposé » s'enthousiasme Philippe Larcher, maire de la commune de Poussay. Ce rendez-vous incontournable de l'automne réunira, cette année encore, près de 1 200 exposants répartis sur 22 hectares.

Vêtement, outils de bricolage, commerces de bouches, savons, jeux, voitures neuves et d'occasion, services de restauration... On trouve de tout à la Foire de Poussay ! Les visiteurs pourront profiter d'un marché aux bestiaux le samedi matin, des stands qui attirent aussi bien les professionnels que les familles qui viennent acheter (ou simplement caresser) vaches, chevaux, ânes et autres bestiaux. Tout au long du week-end, les promeneurs découvriront l'imposante exposition de matériel agricole (grande machinerie, tracteurs, moissonneuses-batteuses...), la grande braderie commerciale et la fête foraine pour s'amuser en famille !

PLUS DE 100 000 VISITEURS SUR DEUX JOURS !

Deuxième foire agricole de France et la plus grosse Foire braderie du Grand Est, l'événement attire chaque année plus de 100 000 visiteurs sur deux jours. Philippe Larcher « ne doute pas que les promeneurs vont, eux aussi, noircir les



allées et profiter des diverses installations comme les buvettes et stands de restauration ».

André Faliguerho, enfant du pays et auteur du livre « Poussay, ses Dames, sa foire » nous éclaire sur les origines de cette manifestation. Si la date de 1575 est communément admise, et si 1598 est l'année où

une ordonnance du duc Charles III évoque clairement la Foire de Poussay, André Faliguerho a découvert que dès 1543 le duc Antoine avait autorisé les Drapiers de Mirecourt à choisir un « maître », chargé de visiter, entre autres, le marché de Poussay. Présent lors de cette 421^e Foire, André Faliguerho se fera un plaisir de raconter au public ses recherches et découvertes et de dédicacer son livre !

Pour conserver l'esprit familial de l'événement, l'entrée de la Foire de Poussay reste gratuite afin d'attirer le plus grand nombre de visiteurs. Un conseil cela dit : prévoir des bottes en cas de pluie pour patauger dans la boue ! Mais selon André Faliguerho, la pluie n'aurait été de la partie qu'une année sur cinq ! Alors, que va-t-il en être de 2019 ?

■ **Pauline Overney**

✚ **Les 19 et 20 octobre à Poussay • Entrée libre**

Tarifs parking : 3 € (voiture), 2 € (moto), 12 € (camping-car), 35 € (car)

Renseignements : 03 29 37 37 13



421^e FOIRE de POUSSAY

SAMEDI 19
DIMANCHE 20
OCTOBRE 2019

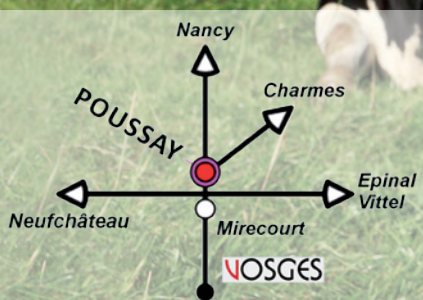
DES CENTAINES D'EXPOSANTS /
ENTRÉE LIBRE

MATÉRIEL
AGRICOLE

MARCHÉ AUX
BESTIAUX
SAMEDI MATIN

GRANDE
MARCHÉ

PARKING



[FACEBOOK.COM/POUSSAY](https://www.facebook.com/poussay)



UN INTÉRIEUR PLUS COSY

Températures en chute libre, intempéries, jours qui raccourcissent... avec le retour de l'hiver, on n'a plus qu'une envie : rester buller à la maison. Pour transformer votre intérieur en un confortable petit nid douillet, suivez ces quelques astuces déco.



Le fameux refrain « vive le vent d'hiver », très peu pour vous ! Dès que la bise souffle, vous vous barricadez au chaud, confortablement lové sur votre canapé. En cette saison, rien ne vaut la douceur de votre home sweet home. Dès lors, pourquoi ne pas optimiser le potentiel cocooning de votre intérieur et en faire un havre de bien-être chaleureux et accueillant ? Voici quelques idées pour que votre foyer soit au top du confort.



LES TOUCHES DÉCO QUI RÉCHAUFFENT L'ATMOSPHÈRE

Hors de question de frissonner à l'intérieur de sa demeure. Si augmenter le chauffage reste une option efficace, votre facture énergétique risque fort de grimper en même temps que la température. La solution : multiplier les accessoires cosy. Véritables indispensables pendant l'hiver, plaids et couvertures permettront de vous emmitoufler dans un cocon de douceur lors des journées glaciales et pluvieuses. Afin d'en avoir toujours un à portée de main, placez-les aux endroits stratégiques : dans les chambres, mais aussi dans le salon et au coin du feu, en les rangeant par exemple dans des paniers en osier très tendances.

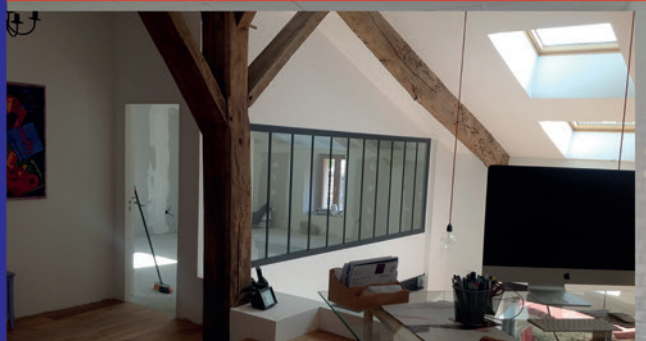
Pour éviter d'avoir froid à ses petits petons, on peut bien sûr circuler en charentaises ou en grosses chaussettes, mais l'ajout d'un épais tapis au pied du lit ou devant votre canapé sera également un choix judicieux dont vous vous félicitez. Si



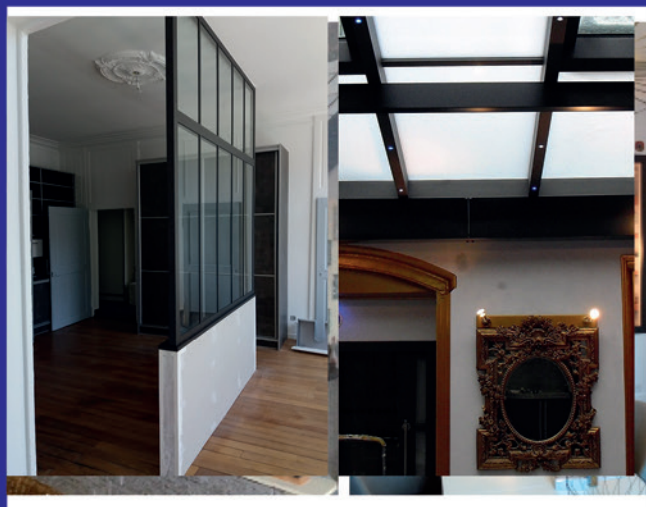
VERRIERE Concept

+ DE 30 ANS D'EXPÉRIENCE

**FABRICATION & POSE DE VERRIÈRES INTÉRIURES
SUR-MESURE DANS NOTRE ATELIER
Particuliers & Professionnels**



- STYLE ATELIER / LOFT •
- ALUMINIUM THERMO-LAQUÉ •
- COULEUR AU CHOIX •



- VERRIÈRES DE TOIT •
- VÉRANDAS •
- FENÊTRES • PORTES •
- SAS D'ENTRÉE •

312, rue Marcelin Berthelot Champ le Cerf
NEUVES-MAISONS

09 62 61 58 09

contact@verriere-concept.fr

vous optez pour une version à poils longs, pensez à l'entretenir en passant l'aspirateur et en le brossant une fois par semaine, afin qu'il conserve toute sa beauté. Enfin, n'hésitez pas à disposer une multitude de jolis coussins tout doux aux quatre coins de votre demeure, sur les lits, les fauteuils ou le sofa. Autre possibilité : miser sur des versions XXL, à poser à même le sol pour vous y prélasser quand bon vous semble.

PLACE AUX MATIÈRES COCOONING

Exit le plastique, le métal ou la pierre qui, avec la baisse des températures, deviennent désagréablement glacés au toucher. On leur préfère des matériaux plus chaleureux qui invitent à la langueur. Doux, enveloppant et réconfortant, le velours, star de l'hiver dernier, conserve une place de choix dans toutes les pièces de la maison où l'on souhaite créer une ambiance agréable. Par exemple, misez sur un canapé ou un fauteuil moelleux recouvert de ce textile velouté pour un effet cosy et élégant. Synonymes de chaleur et de confort, la fausse fourrure et la laine sont incontournables lors de la morne saison. Outre les plaids et coussins, elles habillent de nombreux objets déco comme les mugs ou les photophores. Enfin, le cuir, matière noble par excellence, apportera une touche d'authenticité. Pour plus de confort, choisissez-le en fini suédé.



AMÉNAGER UN COIN PROPICE AUX MOMENTS DE DÉTENTE

Pour passer des soirées tranquilles chez soi à cocooner, rien de tel qu'un bon bouquin et une tasse de thé ou de chocolat fumant, à savourer sans modération ! Devant votre cheminée ou aux abords d'une fenêtre offrant une jolie vue, placez un fauteuil molletonné ainsi qu'une petite table ou desserte. Sur cette dernière, installez un plateau contenant tout le nécessaire : mugs, théière ou bouilloire, sachets de thé parfumé, sans oublier votre livre du moment. Cet endroit deviendra sans nul doute votre spot favori cet hiver. ■ **Lauren Ricard**



Cheminées Gisbert

MCZ

CRÉDIT D'IMPÔT
30%*

Poêles à bois
Poêles à granulés
Chaudières

Nouveauté :
Poêles & foyers à gaz



6 Rue Du Saulcy Zone Cora • 54300 MONCEL LÈS LUNÉVILLE • 03 83 73 89 35
www.cheminees-gisbert.fr

LA DÉCO À L'HEURE DE L'AUTOMNE

Finis les couleurs pastel et les tons vitaminés, la maison se met à l'heure de l'automne, avec une décoration à la fois chaleureuse et élégante qui nous invite au cocooning.

Les feuilles jonchent le sol, les arbres se parent de belles couleurs pourpres et le manque de luminosité nous donne des envies de cocooning. La nature est ainsi parfois la meilleure des inspirations déco... Voici quelques idées pour transformer votre home sweet home en havre de paix automnal.

UN COIN CHEMINÉE DOUILLET

Quoi de mieux qu'une flambée une fois la nuit tombée ? Créer un coin cheminée dans son salon est l'idéal pour transformer son intérieur en un lieu cosy et chaleureux. On n'hésite pas à décorer sa cheminée avec des tas d'accessoires pour la personnaliser et la rendre plus conviviale : bougies, guirlande lumineuse, vases, terrariums sous cloche, cadres ou malle de voyage ancienne, les idées ne manquent pas pour mettre en valeur votre foyer. Et si vous ne disposez pas d'une vraie cheminée, sachez qu'il existe désormais des matériaux très déco qui donneront une touche d'originalité à votre salon.

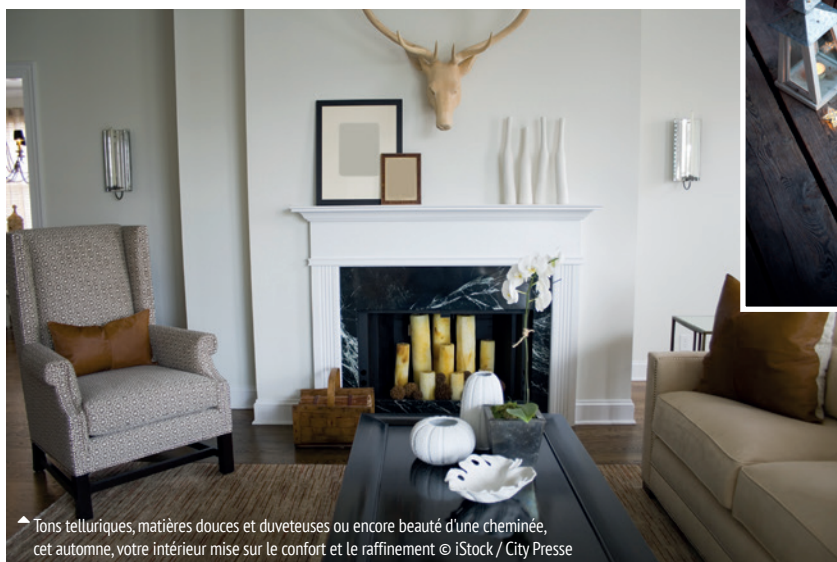
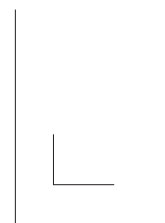


© Delightfull

DES MATIÈRES DUVETEUSES

Enfin, qui dit automne, dit matières moelleuses. Et le choucou de ces dernières années, c'est le velours ! Un brin désuet et souvent côtelé, il investit nos intérieurs et plus particulièrement nos canapés, nos textiles ou encore nos papiers peints. Chaleureux et élégant, le velours donne aussi une touche baroque à la décoration. Tout aussi intemporelle, la laine n'a pas son pareil pour réchauffer l'automne. En plaid, sur un pouf ou sur les petits accessoires, cette matière habille aussi bien le

petit mobilier que les canapés. Pour rester encore plus dans la tendance, on mise sur le tricot et la grosse maille. ■ M.K



▲ Tons telluriques, matières douces et duveteuses ou encore beauté d'une cheminée, cet automne, votre intérieur mise sur le confort et le raffinement © iStock / City Presse



▲ Pouf Coleman

Art & Fenêtres

JUSQU'AU
15 OCTOBRE

-15%

SUR TOUTE LA
GAMME⁽¹⁾



25
—ans—

DE CLIENTS
SATISFAITS

Romance.be © P. Fibbes

Julien Courbet

VISIBLEMENT
L'ENSEIGNE préférée DES FRANÇAIS⁽²⁾

(1) Remise non cumulable valable jusqu'au 15/10/19 inclus, uniquement sur la fourniture des produits, hors pose et hors chantiers neufs. Voir détails des conditions en magasins ou sur artetfenetres.com. (2) Selon enquête Capital / Statista « Les meilleures enseignes », échantillon de 20 000 personnes, réalisée du 8 juin au 18 juillet 2017.

MENUISERIES SC 54

147 Av. de Strasbourg • NANCY • Tél. 03 83 38 97 72
menuiserie-sc-54@orange.fr • Stéphane Schwartz : 06 15 14 02 66

LES ACCESSOIRES COCOONING RÉCHAUFFENT VOTRE HOME SWEET HOME

Plaids, tapis et luminaires sont les accessoires adéquats pour apporter un côté chaleureux et douillet à votre intérieur.

S'emmitoufler, hiberner, se lover et se réchauffer, l'arrivée du froid nous donne envie de rester bien au chaud à la maison. Ça tombe bien, la déco se met à l'heure du cocooning avec des accessoires doux et moelleux. Pas besoin de la douceur d'un feu de cheminée pour contrer la morosité hivernale et le froid qui s'installe...

UN PLAID ET DES COUSSINS MOELLEUX

Grands classiques de nos décorations d'hiver, les plaids et les coussins sont évidemment des incontournables sur lesquels on peut toujours compter ! Comme l'année dernière, cette saison, la tendance est à la maille XXL. Façon tricot, en laine ou en trapilho, le plaid s'imagine en version géante pour s'y blottir. Il habille un canapé ou se métamorphose en dessus-de-lit dans la chambre. On en profite pour le choisir coloré : rose poudré, bleu nuit ou encore bordeaux pour mettre de la couleur dans son intérieur. Quant aux coussins,



ils se font tout aussi moelleux et permettent de jouer sur l'accumulation pour rendre sa déco plus chaleureuse. On les préfère en velours, une matière très tendance qui s'installe décidément partout...

Côté textiles, on ne saurait oublier le tapis, véritable accessoire cocooning pour l'hiver ! Il se faufile dans toutes les pièces, que ce soit dans l'entrée, dans le salon ou dans la chambre. Nul besoin ici de miser sur un modèle géant, les petits tapis suffisent amplement à insuffler une ambiance cosy dans la maison. On peut même les superposer pour un effet douillet garanti. Les tapis « peau de bête » ou en fausse fourrure sont particulièrement indiqués pour réchauffer votre décoration sans en faire trop.

DES LUMIÈRES DOUCES

Beaucoup plus tendance, la guirlande lumineuse est sans aucun doute l'accessoire déco à glaner sans attendre. Dans la chambre, elle s'accroche à la tête de lit, elle illumine aussi les coins du salon, s'immisce sur les étagères, autour des miroirs ou s'emmêle dans un vase transparent pour créer un point lumineux original...effet garantie !

Vous pourrez en plus la recycler l'été sur votre balcon ou votre terrasse... ■ M.K



Terrasses grad conçues
et posées par

NÉO BOIS

ZAC Champ le Cerf • 240 rue Marcelin Berthelot
54230 NEUVES MAISONS

03 83 57 97 75
neo-bois.fr



SPÉCIAL CARRELAGE GRAND FORMAT

Du 1^{er} au 31 octobre 2019

jusqu'à
-30%
de remise*

Voyez
GRAND
à petit **PRIX!**

Nos magasins

*participants
à l'opération :*

TOUL

Tél. : 03 83 43 07 18

**LANEUVEVILLE-
DEVANT-NANCY**

Tél. : 03 83 51 56 72

LUNÉVILLE

Tél. : 03 83 766 766

VILLE-EN-VERMOIS

Tél. : 03 83 46 91 91

BACCARAT

Tél. : 03 83 761 761

**SAINT-DIÉ-SAINTE
MARGUERITE**

Tél. : 03 29 556 556

 **Les
Matériaux**
BLOC & JOB

*sur une sélection de produits signalés en magasin (hors devis et promotion en cours).

LES ASTERS, LUMIÈRES DE L'AUTOMNE



Ces belles vivaces semblables à des petites étoiles colorées, sont issues par hybridation de deux espèces : *novae-angliae* et *novi-belgii*. Mesurant de 0,60 à 1,20 m, l'aster fleurit de la fin du mois d'août au mois de novembre. À l'image des jardins de curé, ces fleurs se mêlent fort bien aux anémones du Japon, aux dahlias, aux graminées et à tous les arbustes à feuillage.

PLANTER ET ENTRETENIR

Achetez les asters en godets qui pousseront vite et bien. Faites tremper préalablement la motte pour que le terreau soit gorgé d'eau. Démêlez les racines et iplantez à l'automne, dans un sol riche en humus, léger, à l'ombre ou à la mi-ombre. Côté entretien, faites un petit apport d'engrais au printemps.

BAVARDAGE...

L'aster serait né des larmes d'Astrea, déesse de la justice chez les Grecs. Après l'ouverture de la boîte de Pandore, la balance qu'elle tenait dans sa main penchait toujours du côté du mal. L'aster symbolise le réconfort dans la vieillesse parce qu'il fleurit très tard en saison. Dans le langage des fleurs, c'est une promesse de fidélité et de confiance en amour. ■



L'automne est la période idéale pour demander aux poules de nettoyer la terre du potager car il ne reste quasiment plus de légumes à part les choux qui sont solides.

Lâchées en liberté, les poules vont picorer limaces, escargots et autres insectes. Ce faisant, elles vont gratter la terre et se nourrir des herbes indésirables pour le jardinier mais qui seront un régal pour elles. Autout supplémentaire : les nombreuses déjections qu'elles ne manqueront pas de laisser, une toutes les vingt minutes paraît-il ! Ces excréments auront le temps d'être assimilés par le sol durant l'hiver et fourniront un engrais bio et gratuit à vos légumes au printemps suivant.



ON LÂCHE LES POULES AU POTAGER



à La Toussaint, que faire au jardin ?

Il était très fréquent, il y a encore quelques années de cela, de voir la neige faire son apparition pour la Toussaint. Si tel est le cas cette année, laissez votre jardin, arrêtez le labourage et les plantations, ne marchez pas sur les pelouses mais secouez les branches des arbres afin qu'elles ne cassent pas sous le poids de l'eau cristallisée. Vous reprendrez le travail plus tard. Mis à part cet éventuel incident, vous avez beaucoup à faire...

AU JARDIN POTAGER

Semez de la laitue en choisissant des variétés de châssis. Plantez l'ail blanc et l'échalote, sauf si votre terrain est trop humide. dans ce cas, attendez le mois de février, sinon vous risquez de voir pourrir vos bulbes. Si vous avez planté vos pommes de terre un peu tard, n'oubliez pas de récolter les dernières.

EN SERRE

Il est temps de réduire les arrosages et ceci pendant toute la période hivernale. Même s'il fait encore chaud, les plantes ont besoin d'un certain repos. Il faut malgré tout conserver une atmosphère humide à l'intérieur de la serre.

AU VERGER

Éliminez les fruits restés sur les arbres : ils se sont momifiés et servent de refuge à de nombreux parasites. Ne les jetez pas sur le compost, mais détruisez-les.

AU JARDIN D'ORNEMENT

Arrachez les plantes annuelles, labourez les massifs et repiquez des chrysanthèmes nains. Rabattez tous les rosiers. Coupez les tiges à une trentaine de centimètres de hauteur. Dédoulez les vivaces défleuries.

DICTON

« À la Toussaint, manchons aux bras, gants aux mains. » ■



C'est le moment de planter !

Pépinières KOENIG

**ARBUSTES A FLEURS • PLANTES VIVACES
PLANTES POUR HAIES • PLANTES GRIMPANTES
AZALÉES • RHODODENDRONS
Arbres taillés en topiaire**

Grand choix de végétaux !



- Créations d'espaces verts
- Etude et devis sans engagement
- Grand choix de végétaux d'extérieur
- Exposition • Vente au détail

Service plantation !



Foire aux arbres et arbustes du 26 octobre au 11 novembre

*Pavage - Muret - Dallage - Bassin
Engazonnement*

Contrat d'entretien annuel

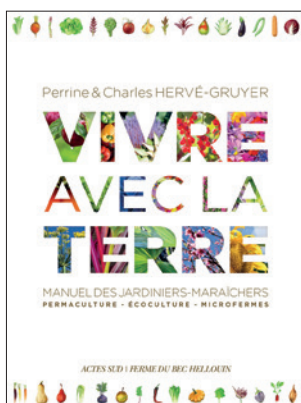
"Allo Service Entretien Jardin"
PETITS TRAVAUX DE JARDINAGE
Crédit d'Impôt jusqu'à 50%* - Consultez-nous
*en fonction de la loi en vigueur



**OUVERT 7 jours / 7
EN OCTOBRE-NOVEMBRE
OUVERT du lundi au samedi
en dehors de ces périodes**
de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h
Entre Damelevières et Rosières - Lieu dit « Le Nil »

Tél. 03 83 75 70 71
jean-patrick-koenig@orange.fr

silence on Bouquine !



ATTENTION, MINE D'OR !

Fruit de plus de douze ans de pratiques agricoles permaculturelles à la ferme du Bec Hellouin, cet imposant ouvrage composé de trois volumes est une synthèse approfondie de toutes les expériences qui y ont été menées par Perrine et Charles Hervé Gruyer. Destiné au départ à constituer un manuel à l'usage des créateurs de micro-fermes permacoles, il s'avère en réalité tellement clair, précis et exhaustif (1 048 pages !) que ce livre risque bien de s'imposer comme un ouvrage de référence allant au-delà du petit monde restreint de la permaculture professionnelle. Il s'adresse en réalité à tous les passionnés du potager qui veulent apprendre ou se perfectionner dans l'art de cultiver les fruits et légumes de manière vertueuse et durable. Ne cherchez pas, du sol aux plantes en passant par les diverses techniques et méthodes, tout y est incroyablement détaillé. Passionnant !

■ **Benoit Charbonneau**

+ [Vivre avec la terre](#) par C. et P. Hervé-Gruyer aux éditions Actes Sud 79,00 € en librairie



GRAND RAID, UNE COURSE MYTHIQUE

Plus de 160 kilomètres, un dénivelé positif de près de 10 000 mètres et des terrains techniques, le Grand raid de La Réunion, encore appelé la « Diagonale des fous », est une course mythique qui passionne et intrigue tous les amateurs de trail. Si elle existe depuis trente ans maintenant, son histoire remonte à bien plus loin, au temps de l'esclavage où les hommes traversaient cette terre perdue au milieu de l'océan Indien. Désormais, chaque année, ce sont des milliers de coureurs qui viennent s'essayer à cette course folle et difficile. Cet ouvrage, signé Mickaël Mussard, journaliste spécialisé dans le trail, retrace l'histoire de cette épreuve, le tout en images avec des documents d'archives inédits. ■

+ [Grand raid de La Réunion](#), éditions Solar, 160 pages, 24,90 €. En vente en librairie.



TROIS KILOMÈTRES À PIED, ÇA CREUSE, ÇA CREUSE...

Après une longue journée passée à marcher ou à pédaler, difficile de ne pas se sentir affamé. C'est là qu'intervient Food trek : La cuisine pour les voyageurs à pied ou à vélo. Dans ce guide pratique, Elena Battisti livre une dizaine de recettes destinées aux sportifs de plein air. Pour cette spécialiste du trek en montagne, les repas sont essentiels et doivent être mitonnés avant ou pendant la randonnée à étapes. Dites adieu aux produits du grand commerce pour des préparations maison. Dans ce livre, les passionnés de trek découvriront également des méthodes de conservation pour leurs aliments et leurs repas. Art culinaire et réponses aux grands besoins nutritionnels du corps s'allient pour booster nos exploits sportifs. Grâce à une alimentation saine, légère et gourmande, l'organisme est mieux hydraté et rempli d'énergie pour des performances et un plaisir accru. Testés par l'auteur elle-même, ces conseils sont 100 % approuvés. ■

+ [Food trek : La cuisine pour les voyageurs à pied ou à vélo](#), éditions Glénat, 15 €

Toute l'année, 25 producteurs locaux vous invitent à déguster l'originalité & la saveur de leurs produits !

*Donnons du sens
à la proximité!*



La FERME DES FRUITIERS

depuis 1959



C'est la saison des pommes et des poires

**FRUITS - LEGUMES - VIANDES - CHARCUTERIES - VOLAILLES
GIBIERS - FROMAGES - VINS - ALCOOLS - JUS DE FRUITS**

OUVERT: Lundi: 14 h - 18h30
Mardi, mercredi, jeudi et vendredi:
10h - 12h / 14h - 18h30
Samedi: 9h - 12h / 14h - 17h30

COYVILLER
à 5 km de Saint-Nicolas-de-Port
Tél. 03.83.46.74.55

LAITRE-SOUS-AMANCE
à 6 km de Seichamps
Tél. 03.83.31.02.33



www.lafermedesfruitiers.com

POUR 4 PERSONNES
PRÉPARATION : 20 MIN
CUISSON : 35 MIN

INGRÉDIENTS

- 12 tranches de brebis Lou Pérac,
- 4 pains à burger,
- ½ oignon rouge coupé en fines lamelles,
- 120 g de champignons de Paris,
- 400 g de haricots rouges cuits au naturel,
- 120 g de quinoa cuit,
- 1 oignon nouveau,
- 1 c. à s. de Maïzena,
- ½ c. à c. de paprika,
- 200 g de fèves pelées fraîches ou surgelées,
- 4 c. à s. de crème liquide,
- 4 c. à s. de carottes râpées,
- 12 fines tranches de concombre,
- 4 cuil. à soupe de ketchup pimenté,
- 1 patate douce, huile d'olive,
- sel et poivre.

BURGER AU FROMAGE DE BREBIS ET FRITES DE PATATES DOUCES

PRÉPARATION

Préchauffez le four à 180 °C. Coupez les champignons et l'oignon puis mixez-les. Ajoutez les haricots rouges et mixez jusqu'à obtenir une pâte grossière. Versez-la dans un saladier, ajoutez le quinoa, le paprika et la Maïzena, salez, poivrez et mélangez le tout. À l'aide d'un emporte-pièce déposez quatre palets de pâte sur une plaque couverte de papier de cuisson. Arrosez d'un filet d'huile d'olive et enfournez 20 à 25 min. Faites cuire les fèves 3 min dans une casserole d'eau bouillante, passez-les sous l'eau froide et égouttezles. Mixez les fèves, la crème liquide, 1 c. à s. d'huile d'olive, sel et poivre et mixez finement. Préchauffez un bain d'huile à 180 °C. Pelez et coupez la patate douce en frites. Faites-les frire 5 min jusqu'à ce qu'elles soient croustillantes puis égouttez-les sur du papier absorbant. Toastez les pains à burger. Déposez sur chaque burger une tranche de brebis, étalez la mousse aux fèves, ajoutez un palet végétarien, du ketchup, 3 tranches de concombre, les carottes et l'oignon rouge. Terminez par deux tranches de brebis. Passez alors les burgers sous un gril brûlant puis refermez-les et servez-les avec les frites de patate douce.. 🍴



PHOTOS © LOU PÉRAC, DR



TARTE AUX PRUNES ET MIEL

PRÉPARATION

Préchauffer le four à 180 °C.

Découper les prunes en quartiers et retirer le noyau. Étaler la pâte sablée dans le moule à tarte.

Déposer les quartiers de prunes dessus. Verser la crème dans un récipient, casser les oeufs dedans, ajouter la poudre d'amande et le miel, fouetter et verser sur la tarte. Enfournier pour 40 min. Déguster tiède ou froid.



INGRÉDIENTS

- 1 pâte sablée au beurre frais,
- 10 prunes,
- 3 oeufs,
- 70 g de miel liquide parfumé,
- 100 g de poudre d'amande,
- 20 cl de crème liquide entière.

 **POUR 4 PERSONNES**
 **PRÉPARATION : 20 MIN**
 **CUISSON : 40 MIN**

Aujourd'hui 1900



- ⇒ Créations personnalisées
- ⇒ Restauration de luminaires



L'Esprit d'une Époque !

Verreries, lustres, lampes artistiques en verre nuagé ou gravé à l'acide dans l'esprit de Gallé et des plus grands artistes de l'École de Nancy.

Ouverture du mercredi au samedi de 10h à 18h30 • Le dimanche de 10h à 18h
 29 rue du Sst Blandan - Nancy
 (Face Musée de l'École de Nancy - Parking Thermal)
 Tél./Fax 03 83 90 73 68 • www.laflor1900.fr

Je suis solidaire

J'ACHÈTE UNE BRIOCHE

Retrouvez la liste de nos points de vente sur www.aeim54.fr
 03.83.44.30.65 operationbrioches@aeim54.fr

Du 7 au 13 octobre 2019





UNE BRIOCHE C'EST DONNER

ACCÈS À L'AUTONOMIE, À L'ÉCOLE, AUX LOISIRS, AUX SOINS, AU TRAVAIL

AUX PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP INTELLECTUEL

Vous n'avez pas l'occasion de vous procurer une brioche ? Soutenez nous en faisant un don à l'association sur

www.aeim54.fr/faire-un-don.html

Avec le soutien de :



Et le soutien local du :



Flashez-moi !



 @aeim54
 @aeim54
 @AEIM_Adapei54



JOKER

• **Sortie** 09/10/19 • **Durée** 2h02 • **Film** Américain-Canadien
 • **Genre** Drame • **Réalisé par** Todd Phillips • **Avec** Joaquin Phoenix, Robert De Niro, Zazie Beetz • **Synopsis** Le film, qui relate une histoire originale inédite sur grand écran, se focalise sur la figure emblématique de l'ennemi juré de Batman. Il brosse le portrait d'Arthur Fleck, un homme sans concession méprisé par la société.



LA VÉRITÉ SI JE MENS ! LES DÉBUTS

• **Sortie** 16/10/19 • **Durée** 1h50 • **Film** Français • **Genre** Comédie • **Réalisé par** Michel Munz, Gérard Bitton • **Avec** Johan Manca, Mickael Lumière, Anton Csaszar • **Synopsis** Au début des années 80, Patrick, fils à papa désinvolte, va se transformer en talentueux entrepreneur. Dov, quitte le lycée pour travailler dans le Sentier tout en séduisant la femme de son patron. Yan prend de l'assurance au fil des épreuves...



CHAMBRE 212

• **Sortie** 09/10/19 • **Durée** 1h27 • **Film** Français-Belge • **Genre** Comédie Drame • **Réalisé par** Christophe Honoré • **Avec** Chiara Mastroianni, Vincent Lacoste, Camille Cottin, Benjamin Biolay • **Synopsis** Après 20 ans de mariage, Maria décide de quitter le domicile conjugal. Une nuit, elle part s'installer dans la chambre 212 de l'hôtel d'en face. De là, Maria a une vue plongeante sur son appartement, son mari, son mariage. Elle se demande si elle a pris la bonne décision...



PAPICHA

• **Sortie** 09/10/19 • **Durée** 1h48 • **Film** Français, Algérien
 • **Genre** Drame • **Réalisé par** Mounia Meddour • **Avec** Lyna Khoudri, Shirine Boutella, Amira Hilda • **Synopsis** Alger, années 90. Nedjma, 18 ans, rêve de devenir styliste. A la nuit tombée, elle se faufile à travers les mailles du grillage de la Cité avec ses meilleures amies pour rejoindre la boîte de nuit où elle vend ses créations aux "papichas", jolies jeunes filles algéroises...



SŒURS D'ARMES

• **Sortie** 09/10/19 • **Durée** 1h52 • **Film** Français • **Genre** Action, Drame • **Réalisé par** Caroline Fourest • **Avec** Camélia Jordana, Esther Garrel, Dilan Gwyn • **Synopsis** Deux jeunes françaises, Kenza et Yaël, rejoignent une brigade internationale partie se battre aux côtés des combattantes Kurdes. Leur quête croise celle de Zara, une rescapée Yézidie. Issues de cultures très différentes mais profondément solidaires, ces Sœurs d'Armes pansent leurs blessures en découvrant leur force et la peur...



QUEENS

• **Sortie** 16/10/19 • **Durée** 1h47 • **Film** Américain • **Genre** Biopic, Drame • **Réalisé par** Lorene Scafaria • **Avec** Y Jennifer Lopez, Constance Wu, Lili Reinhart • **Synopsis** Des stripteaseuses se lient d'amitié et décident de conjuguer leurs talents pour amaquer et prendre leur revanche sur leurs riches clients de Wall Street. Leur plan fonctionne à merveille, mais argent et vie facile les poussent à prendre de plus en plus de risques...



Coup de ♥ de la quinzaine

DONNE-MOI DES AILES

• **Sortie** 09/10/19 • **Durée** 1h53 • **Film** Français • **Genre** Aventure • **Réalisé par** Nicolas Vanier • **Avec** Jean-Paul Rouve, Mélanie Doutey, Louis Vazquez • **Synopsis** Christian, scientifique visionnaire, étudie les oies sauvages. Pour son

fil, adolescent obnubilé par les jeux vidéos, l'idée de passer des vacances avec son père en pleine nature est un cauchemar. Pourtant, père et fils vont se rapprocher autour d'un projet fou : sauver une espèce en voie de disparition, grâce à l'ULM de Christian ! Commence alors un incroyable et périlleux voyage...

Auchan Lobau

Dans le cœur de Nancy

Ouvert tous les dimanches
de 9h à 12h30
Du lundi au samedi
8h30 à 21h30 NON-STOP

Auchan **Auchan drive**
 Magasins / Drive / Internet / Mobile

127 boulevard Lobau à Nancy

HOROSCOPE

BÉLIER (du 21 mars au 20 avril)

Amour : Une ambiance de tendresse et de séduction est favorable à tous. **Travail-Argent** : Prudence ! Vous risquez de vous laisser influencer par des personnes peu fiables qui chercheront à se servir de vous. **Santé** : Vous êtes tonique et votre bonne humeur sera communicative.



TAUREAU (du 21 avril au 20 mai)

Amour : Vous trouverez dans le cocon familial le plus doux des refuges. **Travail-Argent** : Des entretiens et des contacts sont programmés. Demandez conseil si vous devez prendre une décision qui influera sur votre avenir professionnel. **Santé** : Gorge fragile, ne vous découvrez pas.



GÉMEAUX (du 21 mai au 21 juin)

Amour : Les célibataires peuvent s'attendre à un bouleversement radical et heureux dans leur vie sentimentale. **Travail-Argent** : Gérez sagement votre budget et vous parviendrez sans trop d'efforts à faire quelques économies. **Santé** : Vous vivez à cent à l'heure.



CANCER (du 22 juin au 23 juillet)

Amour : Ne cherchez pas à dominer votre partenaire. Sachez tenir compte de son point de vue et accepter ses conseils. **Travail-Argent** : Les circonstances vous permettront de mettre vos compétences et vos qualités professionnelles en valeur. **Santé** : Votre tension artérielle est à surveiller.



LION (du 24 juillet au 23 août)

Amour : Aucun problème en vue entre vous et votre partenaire cette semaine. Vous serez branchés sur la même longueur d'onde. **Travail-Argent** : Le ciel semble vous promettre des opportunités intéressantes, mais si vous manquez de prudence, vous pourriez gâcher vos chances. **Santé** : Résistance en baisse. Reposez-vous.



VIERGE (du 24 août au 23 septembre)

Amour : Dans votre vie à deux, la tendresse, la confiance mutuelle soutendront la passion. **Travail-Argent** : Soyez très prudent dans vos dépenses si vous voulez éviter des surprises désagréables ; vous risquez, en effet, de vous laisser entraîner à vivre au-dessus de vos moyens... **Santé** : Prenez du temps pour vous.



BALANCE (du 24 septembre au 23 octobre)

Amour : Cette semaine vous vivrez des moments de grande intensité amoureuse. **Travail-Argent** : Vous ne perdrez jamais de vue vos intérêts et ce n'est pas cette semaine que l'on réussira à vous détourner de votre but, même s'il est question de vous amuser. **Santé** : Bonne énergie.



SCORPION (du 24 octobre au 22 novembre)

Amour : Ne vous laissez pas emporter par la colère. Vos paroles pourraient dépasser votre pensée. **Travail-Argent** : La réussite de vos initiatives vous donnera confiance en vous et l'envie de poursuivre vos efforts. **Santé** : Le stress disparaît.



SAGITTAIRE (du 23 novembre au 21 décembre)

Amour : Cette période devrait vous permettre de vous rapprocher de votre conjoint ou partenaire. **Travail-Argent** : Vous devriez bénéficier d'une intuition exceptionnelle qui vous mettra sur la voie du succès dans le domaine professionnel. **Santé** : Tonus superbe.



CAPRICORNE (du 22 décembre au 20 janvier)

Amour : Détendu et disponible, vous apprécierez les contacts, sorties et autres rapports que vous aurez avec l'un ou l'autre. **Travail-Argent** : Sachez un peu penser à vous ! Sans être égoïste, bien sûr, mais ne vous encombrez pas de scrupules inutiles. **Santé** : Tout va pour le mieux et profitez-en !



VERSEAU (du 21 janvier au 19 février)

Amour : Votre vie de couple ne sera pas dénuée de passion et vous procurera des émotions fortes. **Travail-Argent** : Nette amélioration de l'état de vos finances. Un coup de chance pure n'est pas exclu. **Santé** : Vous serez à la fois plus dynamique et plus relax.



POISSONS (du 20 février au 20 mars)

Amour : La période favorisera grandement les aventures amoureuses. **Travail-Argent** : Vous pouvez escompter beaucoup de satisfactions matérielles et professionnelles. Mais gardez-vous d'un triomphalisme béat. **Santé** : Risques d'intoxication et d'ennuis gastriques.



Bêtes de Cirque

ARLETTE GRUSS 35 ANS

RETROUVEZ-NOUS SUR www.cirque-gruss.com

Jouez sur facebook/LorraineMagazine

50 PLACES À GAGNER POUR LE CIRQUE ARLETTE GRUSS

NANCY PLACE CARNOT 17 OCT. AU 3 NOV.

JEU-CONCOURS



En partenariat avec UGC Ludres et Nancy

GAGNEZ VOS PLACES* pour l'avant-première de :

« ABOMINABLE »

Dimanche 20 octobre • à Ludres • 16h00

OÙ EST HERCULE ?** Ouvrez l'œil, il peut être caché n'importe où. Article, photo, pub, aucune cachette ne lui échappe et ne lui est interdite !

* Les gagnants seront sélectionnés parmi les bonnes réponses et avertis par email ** Indice : Hercule fait 1 cm²

Jouez sur facebook/LorraineMagazine

SAMEDI 12 OCTOBRE

JAZZ MOOD NIGHT « QUAND LES CLASSIQUES SWINGENT ! »
Samedi 12 Octobre à 20h30 à la Salle Pergaud de Laxou. Tarifs : 6 €, 10 €.

► Infos 03 83 28 71 16

Spectacle original et inédit Jazz Mood Night, « Quand les Classiques swingent », par le quintette à cordes « Jazz Sound Five » avec, Franck Natan et Guillaume Fontanarosa, violonistes ; Emmanuel Gross, alto ; Anne Biragnet, violoncelliste, et Nathanael Malnoury, contrebassiste. Un spectacle tout public pour surprendre et ravir les amateurs de jazz autant que les mélomanes classiques, un projet de création musicale unique en son genre.



SAMEDI 19 OCTOBRE

FOLLE JOURNÉE DE L'ARCHITECTURE
le 19 octobre à la Grande Halle Octroi à Nancy. Entrée libre

► Infos 03 83 30 81 00

Cette année, le grand public est invité à venir jouer à l'architecte à travers une trentaine d'ateliers ludiques et pédagogiques sur le thème « architecture et réemploi ». La scénographie est confiée à un jeune collectif baptisé « TU PREFERES? », regroupant quatre étudiants de l'école nationale supérieure d'architecture de Nancy. Ils éveilleront les consciences sur la nécessité du réemploi dans l'architecture. Plusieurs thématiques seront déclinées afin de mener le public vers des expériences scientifiques, sensibles et poétiques.



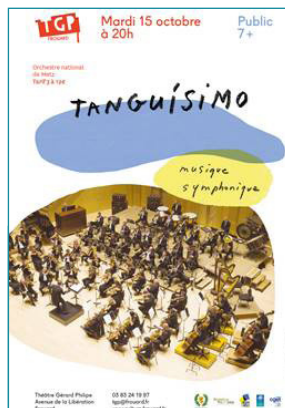
Le Petit Comptoir



Cuisine de terroir revisitée

A deux pas du château de Lunéville, le Petit comptoir vous propose une cuisine généreuse et délicate dans une ambiance conviviale. Quelques spécialités : pain perdu d'escargots à l'ail des ours, suprême de pintade écume de cameline, petit Lorrain. Salles pour séminaires et groupes. Parking privé avec l'hôtel Les Pages. Fermé samedi midi et dimanche soir.

5, Quai Petits-Bosquets
 54300 Lunéville 03 83 73 14 55
hotel-les-pages.fr



MARDI 15 OCTOBRE

SPECTACLE TANGUISIMO
au Théâtre Gérard Philippe à Frouard, le 15 octobre à 20h. Tarifs : de 3 € à 12 €.

► Infos 03 83 24 19 97

Au-delà de ses célèbrissimes tangos, Astor Piazzolla a laissé nombre d'œuvres « de concert », parfois écrites pour orchestre seul, comme les Tres Movimientos tanguisticos, le plus souvent avec bandonéon solo, tel le Concerto Aconcagua, ici confié à l'excellent Daniel Gruselle. D'autres musiques au fort parfum hispanique et latino sont attendues en seconde partie du concert, tel l'indépassable conte fantastique gitano-andalou de Manuel de Falla, L'Amour sorcier et l'émouvant et festif Huapango de José Pablo Moncayo, véritable second hymne national du Mexique. Avec l'Orchestre national de Metz. À partir de 7 ans.

NOUVEAU SITE, NOUVEAU DESIGN !

Toute l'actualité de Lorraine Magazine en version numérique sur smartphones et tablettes !

Tous les 15 jours, retrouvez toute l'actualité de votre région sur lorrainemag.com !

● reportages ● sorties ● culture ● déco...
LORRAINE MAGAZINE





News

PLUS DE 100000 CLIENTS SATISFAITS



DES LUNETTES ADAPTÉES À VOS USAGES

À partir de **19€***



COMME VOUS VOULEZ, QUAND VOUS VOULEZ!



www.opticienmutualiste-bienvues.fr

LES OPTICIENS MUTUALISTES



35% de visibilité jusqu'au 31 décembre 2019, pour des corrections dans la limite de votre reste à charge, plafonné de 7,50€ par œil. Offre valable sur toutes les corrections à partir de 10€ de base. Conditions détaillées en magasin.

■ **DOMMARTIN-LES-TOUL** 54200 - 03 83 64 01 07
ZAC du Jonchery
lundi de 14h à 19h
du mardi au samedi de 9h à 19h



■ **BAR LE DUC** 55000 - 03 29 79 26 72
1 rue du Cygne
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h
Samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h45



■ **SARREBOURG** 57400 - 03 87 25 37 09
24 rue de la Bièvre
lundi de 14h à 19h
du mardi au samedi de 9h à 19h



■ **ESSEY LÈS NANCY** 54270 - 03 83 37 80 30
11 allée du Midi
lundi de 14h à 19h - du mardi au samedi de 9h à 19h



■ **METZ** 57000 - 03 87 55 98 00
5 rue Charlemagne
lundi de 13h30 à 18h45 - du mardi au samedi de 9h à 12h30
et de 13h30 à 18h45



■ **EPINAL** 88000 - 03 29 35 26 20
1 rue de la Marne
lundi de 14h à 19h
Du mardi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 19h
Samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h



■ **VANDŒUVRE-LES-NANCY** 54500 - 03 83 54 54 10
4 route de Mirecourt - Zone Le Réveilleux
lundi de 14h à 19h
du mardi au samedi de 9h à 19h



■ **METZ** 57000 - 03 87 18 00 80
3 rue de Vercliy
du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h30



■ **SAINT DIÉ** 88100 - 03 29 55 18 20
4 quai du M^e de Lattre de Tassigny
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 19h
samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h



■ **PONT A MOUSSON** 54700 - 03 83 81 27 12
20 place Duroc
du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h
samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30



■ **TERVILLE** 57100 - 03 82 53 26 00
17 chemin du Linkling
lundi de 14h à 19h
du mardi au samedi de 9h à 19h



■ **REIREMONT** 88200 - 03 29 62 52 52
43 rue Charles de Gaulle
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h
samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h



■ **SARREGUIMINES** 57200 - 03 87 28 07 77
8 rue des Bouleaux
du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h
samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h



OUVERT à TOUS
Contrôle visuel^{*} gratuit

TIERS-PAYANT
mutuelles



UNIFOCAUX
VOTRE OPTICIEN
MUTUALISTE
VOUS OFFRE
CE CHÈQUE CADEAU
D'UN MONTANT DE :

30€

OFFRE 1^{RE} PAIRE

À VALOIR SUR L'ACHAT D'UN ÉQUIPEMENT
COMPLÈT ÉQUIPÉ DE VERRES ORGANIQUES
UNIFOCAUX ANTIREFLET CONFORT.



PROGRESSIFS
VOTRE OPTICIEN
MUTUALISTE
VOUS OFFRE
CE CHÈQUE-CADEAU
D'UN MONTANT DE :

50€

OFFRE 1^{RE} PAIRE

À VALOIR SUR L'ACHAT D'UN ÉQUIPEMENT
COMPLÈT ÉQUIPÉ DE VERRES PROGRESSIFS
OPTIMISÉS ANTIREFLET CONFORT.



Offre valable jusqu'au 31 Octobre 2019, non cumulable avec d'autres promotions, avantages ou forfait. Il ne sera accepté qu'un seul coupon par équipement dans la limite de votre reste à charge. Ce dispositif médical est un produit réglementé qui porte au titre de cette réglementation le marquage CE. Ce contrôle visuel* ne constitue pas un examen médical et pourra être réalisé sur des personnes de plus de 16 ans. Une consultation régulière chez l'ophtalmologiste est recommandée. Condition des garanties en magasin.

© 2019 LES OPTICIENS MUTUALISTES - 100000 CLIENTS SATISFAITS - 03 83 81 27 12

Ma
MUTUELLE
ACORIS
m'aide
À Y VOIR
PLUS CLAIR



ACORIS
mutuelles

EXPERT
100%,
SANTÉ


ACORIS
mutuelles

Plus de 20 agences en Lorraine
et en Franche-Comté
acorismutuelles.fr



 N°Cristal 09 69 36 10 20
APPEL NON SURTAXE